

Dziennik Urzędowy L 52

Unii Europejskiej

Wydanie polskie

Legislacja

Tom 49
23 lutego 2006

Spis treści

I Akty, których publikacja jest obowiązkowa

- Rozporządzenie Komisji (WE) nr 308/2006 z dnia 22 lutego 2006 r. ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw 1
- ★ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 309/2006 z dnia 21 lutego 2006 r. ustanawiające wartości jednostkowe w celu określenia wartości celnej niektórych łatwo psujących się towarów 3
- ★ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 310/2006 z dnia 22 lutego 2006 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1695/2005 w zakresie ilości objętej stałym przetargiem na wywóz pszenicy zwyczajnej znajdującej się w posiadaniu francuskiej agencji interwencyjnej 9
- ★ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 311/2006 z dnia 22 lutego 2006 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 27/2006 w zakresie ilości objętej stałym przetargiem na wywóz pszenicy zwyczajnej znajdującej się w posiadaniu niemieckiej agencji interwencyjnej 10
- ★ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 312/2006 z dnia 22 lutego 2006 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1062/2005 w zakresie ilości objętej stałym przetargiem na wywóz pszenicy zwyczajnej znajdującej się w posiadaniu austriackiej agencji interwencyjnej 11
- ★ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 313/2006 z dnia 22 lutego 2006 r. otwierające przetarg stały na odsprzedaż na rynku wewnętrznym ryżu niełuskanego, znajdującego się w posiadaniu greckiej agencji interwencyjnej 12
- ★ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 314/2006 z dnia 22 lutego 2006 r. otwierające przetarg stały na odsprzedaż na rynku wewnętrznym ryżu niełuskanego, znajdującego się w posiadaniu hiszpańskiej agencji interwencyjnej 14
- ★ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 315/2006 z dnia 22 lutego 2006 r. wdrażające rozporządzenie (WE) nr 1177/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady dotyczące statystyk Wspólnoty w zakresie dochodów i warunków życia (EU-SILC) w odniesieniu do wykazu dodatkowych zmiennych docelowych odnoszących się do warunków mieszkaniowych 16

- ★ **Rozporządzenie Komisji (WE) nr 316/2006 z dnia 22 lutego 2006 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 2535/2001 ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1255/1999 odnośnie do ustaleń dotyczących przywozu mleka i przetworów mlecznych i ustanowienia kontyngentów taryfowych** 22
-

II Akty, których publikacja nie jest obowiązkowa

Komisja

2006/130/WE:

- ★ **Decyzja Komisji z dnia 10 lutego 2006 r. zmieniająca decyzję 98/536/WE ustanawiającą wykaz krajowych laboratoriów referencyjnych wykrywających pozostałości (notyfikowana jako dokument nr C(2006) 330) ⁽¹⁾** 25

2006/131/WE:

- ★ **Decyzja Komisji z dnia 10 lutego 2006 r. zezwalająca państwom członkowskim na przedłużenie tymczasowych zezwoleń przyznanych na nową substancję czynną tiametoksam (notyfikowana jako dokument nr C(2006) 337) ⁽¹⁾** 32

2006/132/WE:

- ★ **Decyzja Komisji z dnia 13 lutego 2006 r. uznająca w pełni operacyjny charakter włoskiej bazy danych bydła (notyfikowana jako dokument nr C(2006) 350)** 33

2006/133/WE:

- ★ **Decyzja Komisji z dnia 13 lutego 2006 r. zobowiązująca państwa członkowskie do tymczasowego podjęcia dodatkowych środków przeciwko rozprzestrzenianiu się *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhner) Nickle *et al.* (węgorzek sosnowiec) w odniesieniu do obszarów w Portugalii innych niż te, na których organizm ten nie występuje (notyfikowana jako dokument nr C(2006) 345)** 34

2006/134/WE:

- ★ **Decyzja Komisji z dnia 13 lutego 2006 r. ustalająca indykatywny rozdział między państwami członkowskimi na 2006 r. środków Wspólnotowego Funduszu Tytoniowego przeznaczonych na finansowanie działań określonych w art. 13 i 14 rozporządzenia (WE) nr 2182/2002 (notyfikowana jako dokument nr C(2006) 347)** 39

2006/135/WE:

- ★ **Decyzja Komisji z dnia 22 lutego 2006 r. dotycząca niektórych środków ochronnych w odniesieniu do wysoce zjadliwej grypy ptaków u drobiu we Wspólnocie (notyfikowana jako dokument nr C(2006) 597) ⁽¹⁾** 41

EUROPEJSKI OBSZAR GOSPODARCZY

Stały Komitet Krajów EFTA

- ★ **Decyzja Stałego Komitetu Państw EFTA nr 4/2004/SC z dnia 3 czerwca 2004 r. ustanawiająca Komitet ds. Mechanizmu Finansowego** 54
-

Sprostowania

- ★ **Sprostowanie do Zmian do Regulaminu Trybunału Sprawiedliwości Wspólnot Europejskich z dnia 18 października 2005 r. (Dz.U. L 288 z 29.10.2005)** 56



⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG.

I

(Akty, których publikacja jest obowiązkowa)

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 308/2006

z dnia 22 lutego 2006 r.

ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 3223/94 z dnia 21 grudnia 1994 r. w sprawie szczegółowych zasad stosowania ustaleń dotyczących przywozu owoców i warzyw⁽¹⁾, w szczególności jego art. 4 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie (WE) nr 3223/94 przewiduje, w zastosowaniu wyników wielostronnych negocjacji handlowych Rundy Urugwajskiej, kryteria do ustalania przez Komisję standardowych wartości dla przywozu z krajów trzecich, w odniesieniu do produktów i okresów określonych w jego Załączniku.

- (2) W zastosowaniu wyżej wymienionych kryteriów standardowe wartości w przywozie powinny zostać ustalone w wysokościach określonych w Załączniku do niniejszego rozporządzenia,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Standardowe wartości w przywozie, o których mowa w rozporządzeniu (WE) nr 3223/94, ustalone są zgodnie z tabelą zamieszczoną w Załączniku.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 23 lutego 2006 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 22 lutego 2006 r.

W imieniu Komisji

J. L. DEMARTY

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju
Obszarów Wiejskich

⁽¹⁾ Dz.U. L 337 z 24.12.1994, str. 66. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 386/2005 (Dz.U. L 62 z 9.3.2005, str. 3).

ZAŁĄCZNIK

do rozporządzenia Komisji z dnia 22 lutego 2006 r. ustanawiającego standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

(EUR/100 kg)		
Kod CN	Kod krajów trzecich ⁽¹⁾	Standardowa wartość w przywozie
0702 00 00	052	81,1
	204	46,2
	212	139,7
	624	111,0
	999	94,5
0707 00 05	052	106,2
	204	90,1
	628	131,0
	999	109,1
0709 10 00	220	60,4
	999	60,4
0709 90 70	052	116,5
	204	51,2
	999	83,9
0805 10 20	052	48,2
	204	52,4
	212	45,9
	220	51,2
	624	59,2
	999	51,4
0805 20 10	204	100,4
	999	100,4
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	58,8
	204	125,1
	220	48,0
	464	141,8
	624	70,1
	662	54,4
	999	83,0
0805 50 10	052	47,1
	220	39,9
	999	43,5
0808 10 80	400	135,2
	404	100,9
	528	97,2
	720	66,5
	999	100,0
0808 20 50	052	105,2
	388	88,8
	400	94,8
	512	69,6
	528	77,6
	720	47,6
	999	80,6

⁽¹⁾ Nomenklatura krajów ustalona w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 750/2005 (Dz.U. L 126 z 19.5.2005, str. 12). Kod „999” odpowiada „innym pochodzeniom”.

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 309/2006**z dnia 21 lutego 2006 r.****ustanawiające wartości jednostkowe w celu określenia wartości celnej niektórych łatwo psujących się towarów**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 2913/92 z dnia 12 października 1992 r. ustanawiające Wspólnotowy Kodeks Celny ⁽¹⁾,

uwzględniając rozporządzenie Komisji (EWG) nr 2454/93 ⁽²⁾ ustanawiające przepisy w celu wykonania rozporządzenia Rady (EWG) nr 2913/92, a w szczególności jego art. 173, ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Artykuł 173 do 177 rozporządzenia (EWG) nr 2454/93 przewidują, że Komisja okresowo ustala wartości jednostkowe dla produktów wskazanych w klasyfikacji w załączniku 26 do tego rozporządzenia.

(2) Stosowanie zasad i kryteriów określonych w wyżej wymienionych artykułach do elementów przekazanych Komisji zgodnie z art. 173 ust. 2 rozporządzenia (EWG) nr 2454/93 prowadzi do ustanowienia wartości jednostkowych określonych w Załączniku do niniejszego rozporządzenia w stosunku do produktów, o których mowa,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Wartości jednostkowe określone w art. 173 ust. 1 rozporządzenia (EWG) nr 2454/93 ustanawia się zgodnie z tabelą zawartą w Załączniku.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 24 lutego 2006 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 21 lutego 2006 r.

W imieniu Komisji
Günter VERHEUGEN
Wiceprzewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 302 z 19.10.1992, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 648/2005 (Dz.U. L 117 z 4.5.2005, str. 13).

⁽²⁾ Dz.U. L 253 z 11.10.1993, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 883/2005 (Dz.U. L 148 z 11.6.2005, str. 5).

ZAŁĄCZNIK

Pozycja	Wyszczególnienie	Liczba wartości jednostkowych na 100 kg					
	Gatunki, odmiany, kod CN	EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
1.10	Ziemniaki młode 0701 90 50	39,62	22,76	1 123,83	295,78	619,92	9 972,43
		136,80	27,58	17,01	149,19	9 487,48	1 479,62
		371,68	27,10				
1.30	Cebula (inna niż do sadzenia) 0703 10 19	23,69	13,61	671,97	176,85	370,67	5 962,77
		81,80	16,49	10,17	89,20	5 672,81	884,70
		222,24	16,20				
1.40	Czosnek 0703 20 00	165,58	95,12	4 696,57	1 236,08	2 590,70	41 675,53
		571,70	115,24	71,08	623,46	39 648,88	6 183,44
		1 553,27	113,24				
1.50	Pory ex 0703 90 00	73,88	42,44	2 095,61	551,54	1 155,97	18 595,60
		255,09	51,42	31,72	278,19	17 691,30	2 759,05
		693,07	50,53				
1.60	Kalafior 0704 10 00	—	—	—	—	—	—
1.80	Kapusta biała i czerwona 0704 90 10	46,53	26,73	1 319,82	347,36	728,04	11 711,60
		160,66	32,38	19,98	175,20	11 142,07	1 737,66
		436,50	31,82				
1.90	Brokuły lub kalarepa (<i>Brassica oleracea</i> . var. <i>italica</i>) ex 0704 90 90	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—				
1.100	Kapusta pekińska ex 0704 90 90	99,71	57,28	2 828,27	744,37	1 560,12	25 097,01
		344,28	69,40	42,81	375,45	23 876,56	3 723,67
		935,38	68,19				
1.110	Salata głowiasta 0705 11 00	—	—	—	—	—	—
1.130	Marchew ex 0706 10 00	47,56	27,32	1 349,04	355,05	744,15	11 970,85
		164,22	33,10	20,42	179,08	11 388,72	1 776,13
		446,16	32,53				
1.140	Rzodkiewka ex 0706 90 90	84,35	48,46	2 392,64	629,71	1 319,82	21 231,35
		291,25	58,71	36,21	317,62	20 198,88	3 150,12
		791,30	57,69				
1.160	Groch (<i>Pisum sativum</i>) 0708 10 00	367,58	211,18	10 426,43	2 744,10	5 751,39	92 520,09
		1 269,18	255,84	157,80	1 384,09	88 020,90	13 727,30
		3 448,28	251,39				

Pozycja	Wyszczególnienie	Liczba wartości jednostkowych na 100 kg					
	Gatunki, odmiany, kod CN	EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EK SIT	HUF SKK
1.170	Fasola						
1.170.1	— fasola (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.) ex 0708 20 00	156,88 541,66 1 471,65	90,13 109,19 107,29	4 449,78 67,35	1 171,12 590,70	2 454,57 37 565,46	39 485,61 5 858,52
1.170.2	— fasola (<i>Phaseolus</i> ssp., <i>vulgaris</i> var. <i>Compressus Savi</i>) ex 0708 20 00	432,00 1 491,61 4 052,59	248,18 300,67 295,44	12 253,68 185,46	3 225,01 1 626,65	6 759,33 103 446,72	108 734,40 16 133,04
1.180	Bób ex 0708 90 00	—	—	—	—	—	—
1.190	Karczochy 0709 10 00	—	—	—	—	—	—
1.200	Szparagi						
1.200.1	— zielone ex 0709 20 00	272,99 942,57 2 560,90	156,83 190,00 186,70	7 743,31 117,19	2 037,94 1 027,91	4 271,34 65 369,73	68 711,10 10 194,74
1.200.2	— pozostałe ex 0709 20 00	424,33 1 465,13 3 980,64	243,78 295,33 290,20	12 036,12 182,16	3 167,75 1 597,77	6 639,32 101 610,06	106 803,86 15 846,60
1.210	Oberżyny (bakłażany) 0709 30 00	168,64 582,28 1 582,01	96,88 117,37 115,33	4 783,47 72,40	1 258,95 635,00	2 638,64 40 382,53	42 446,69 6 297,86
1.220	Seler naciowy (<i>Apium graveolens</i> L., var. <i>dulce</i>) ex 0709 40 00	74,47 257,12 698,58	42,78 51,83 50,93	2 112,27 31,97	555,92 280,40	1 165,16 17 831,96	18 743,44 2 780,99
1.230	Pieprznik jadalny 0709 59 10	334,34 1 154,41 3 136,44	192,08 232,70 228,66	9 483,55 143,53	2 495,95 1 258,92	5 231,28 80 061,06	84 153,38 12 485,93
1.240	Papryka słodka 0709 60 10	151,98 524,75 1 425,71	87,31 105,78 103,94	4 310,86 65,24	1 134,56 572,26	2 377,94 36 392,70	38 252,91 5 675,63
1.250	Koper 0709 90 50	—	—	—	—	—	—
1.270	Słodkie ziemniaki, całe, świeże (przeznaczone do spożycia przez ludzi) 0714 20 10	102,21 352,91 958,83	58,72 71,14 69,90	2 899,18 43,88	763,03 384,86	1 599,23 24 475,13	25 726,18 3 817,02
2.10	Kasztany (<i>Castanea</i> spp.), świeże ex 0802 40 00	—	—	—	—	—	—
2.30	Ananas, świeży ex 0804 30 00	64,56 222,92 605,65	37,09 44,93 44,15	1 831,29 27,72	481,97 243,10	1 010,17 15 459,94	16 250,18 2 411,06

Pozycja	Wyszczególnienie Gatunki, odmiany, kod CN	Liczba wartości jednostkowych na 100 kg					
		EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
2.40	Awokado, świeże ex 0804 40 00	189,04	108,60	5 362,11	1 411,24	2 957,83	47 581,32
		652,72	131,57	81,15	711,81	45 267,47	7 059,69
		1 773,38	129,28				
2.50	Guawa, mango, świeże ex 0804 50	—	—	—	—	—	—
2.60	Słodkie pomarańcze, świeże						
2.60.1	— krwiste i półkrwiste ex 0805 10 20	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
2.60.2	— nawele, Naweliny, Nawelaty, Salustiany, Vernasy, Valencjany, Maltańskie, Szamutiasy, Owalisy, Trovita i Hamliny ex 0805 10 20	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
2.60.3	— pozostałe ex 0805 10 20	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
2.70	Mandarynki (łącznie z tangerinami i satsumas), świeże, klementynki, wilkingi i podobne hybrydy cytru- sowe, świeże						
2.70.1	— klementynki ex 0805 20 10	105,75	60,75	2 999,60	789,46	1 654,63	26 617,27
		365,13	73,60	45,40	398,19	25 322,90	3 949,23
		992,04	72,32				
2.70.2	— monrealesy i satsumas ex 0805 20 30	86,90	49,92	2 464,92	648,73	1 359,69	21 872,73
		300,05	60,48	37,31	327,21	20 809,07	3 245,28
		815,21	59,43				
2.70.3	— mandarynki i wilkingi ex 0805 20 50	86,90	49,92	2 464,92	648,73	1 359,69	21 872,73
		300,05	60,48	37,31	327,21	20 809,07	3 245,28
		815,21	59,43				
2.70.4	— tangeryny i pozostałe ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	86,90	49,92	2 464,92	648,73	1 359,69	21 872,73
		300,05	60,48	37,31	327,21	20 809,07	3 245,28
		815,21	59,43				
2.85	Limy (<i>Citrus aurantifolia</i>), świeże 0805 50 90	75,97	43,64	2 154,88	567,14	1 188,67	19 121,60
		262,31	52,87	32,61	286,06	18 191,73	2 837,09
		712,67	51,96				
2.90	Grejpfruty, świeże						
2.90.1	— białe ex 0805 40 00	76,56	43,99	2 171,72	571,57	1 197,96	19 270,98
		264,36	53,29	32,87	288,29	18 333,85	2 859,26
		718,24	52,36				
2.90.2	— różowe ex 0805 40 00	73,53	42,24	2 085,69	548,93	1 150,50	18 507,60
		253,89	51,18	31,57	276,87	17 607,59	2 745,99
		689,79	50,29				

Pozycja	Wyszczególnienie	Liczba wartości jednostkowych na 100 kg					
	Gatunki, odmiany, kod CN	EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
2.100	Winogrona stołowe 0806 10 10	166,30	95,54	4 717,20	1 241,50	2 602,08	41 858,57
		574,21	115,75	71,39	626,20	39 823,01	6 210,60
		1 560,09	113,73				
2.110	Arbuzy 0807 11 00	53,89	30,96	1 528,59	402,31	843,20	13 564,11
		186,07	37,51	23,13	202,92	12 904,50	2 012,52
		505,54	36,86				
2.120	Melony (inne niż arbuzy)						
2.120.1	— amarillo, cuper, honey dew (w tym cantalene), onteniente, piel de sapo (w tym verde liso), rochet, tendral, futuro ex 0807 19 00	55,77	32,04	1 581,88	416,33	872,59	14 037,03
		192,56	38,82	23,94	209,99	13 354,42	2 082,69
		523,17	38,14				
2.120.2	— pozostałe ex 0807 19 00	69,98	40,21	1 985,06	522,44	1 094,99	17 614,67
		241,64	48,71	30,04	263,51	16 758,08	2 613,51
		656,51	47,86				
2.140	Gruszki						
2.140.1	— gruszki – Nashi (<i>Pyrus pyrifolia</i>), Pears – Ya (<i>Pyrus bretschneideri</i>) ex 0808 20 50	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
2.140.2	— pozostałe ex 0808 20 50	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
2.150	Morele 0809 10 00	149,08	85,65	4 228,65	1 112,93	2 332,60	37 523,44
		514,74	103,76	64,00	561,35	35 698,70	5 567,39
		1 398,52	101,96				
2.160	Wiśnie i czereśnie 0809 20 05 0809 20 95	307,32	176,56	8 717,13	2 294,24	4 808,51	77 352,44
		1 061,11	213,89	131,93	1 157,18	73 590,85	11 476,87
		2 882,97	210,18				
2.170	Brzoskwinie 0809 30 90	120,61	69,29	3 420,97	900,35	1 887,06	30 356,33
		416,43	83,94	51,78	454,13	28 880,12	4 504,00
		1 131,40	82,48				
2.180	Nektaryny ex 0809 30 10	145,14	83,38	4 116,92	1 083,52	2 270,96	36 531,91
		501,14	101,02	62,31	546,51	34 755,39	5 420,28
		1 361,56	99,26				
2.190	Śliwki 0809 40 05	153,98	88,46	4 367,60	1 149,49	2 409,24	38 756,36
		531,66	107,17	66,10	579,79	36 871,67	5 750,32
		1 444,47	105,31				
2.200	Truskawki i poziomki 0810 10 00	258,11	148,28	7 321,19	1 926,84	4 038,49	64 965,36
		891,19	179,64	110,81	971,87	61 806,13	9 638,98
		2 421,30	176,52				

Pozycja	Wyszczególnienie	Liczba wartości jednostkowych na 100 kg					
	Gatunki, odmiany, kod CN	EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
2.205	Maliny 0810 20 10	530,81	304,95	15 056,43	3 962,66	8 305,37	133 604,88
		1 832,78	369,44	227,88	1 998,71	127 107,76	19 823,10
		4 979,53	363,02				
2.210	Owoce z gatunku <i>Vaccinium myrtillus</i> 0810 40 30	1 221,44	701,72	34 646,15	9 118,42	19 111,38	307 436,45
		4 217,39	850,12	524,36	4 599,21	292 486,02	45 614,68
		11 458,33	835,34				
2.220	Owoce kiwi (<i>Actinidia chinensis</i> Planch.) 0810 50 00	178,63	102,62	5 066,84	1 333,53	2 794,95	44 961,17
		616,77	124,33	76,69	672,61	42 774,74	6 670,94
		1 675,73	122,17				
2.230	Granaty ex 0810 90 95	184,95	106,25	5 246,11	1 380,71	2 893,84	46 551,91
		638,60	128,73	79,40	696,41	44 288,13	6 906,96
		1 735,02	126,49				
2.240	Khakis (w tym owoce sharon) ex 0810 90 95	174,11	100,03	4 938,74	1 299,81	2 724,29	43 824,49
		601,18	121,18	74,75	655,61	41 693,34	6 502,29
		1 633,36	119,08				
2.250	Liczi (śliwki chińskie) ex 0810 90	—	—	—	—	—	—

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 310/2006**z dnia 22 lutego 2006 r.****zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1695/2005 w zakresie ilości objętej stałym przetargiem na wywóz pszenicy zwyczajnej znajdującej się w posiadaniu francuskiej agencji interwencyjnej**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1784/2003 z dnia 29 września 2003 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku zbóż⁽¹⁾, w szczególności jego art. 6,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1695/2005⁽²⁾ ogłoszono stały przetarg na wywóz 1 000 000 ton pszenicy zwyczajnej znajdującej się w posiadaniu francuskiej agencji interwencyjnej.
- (2) Dzięki przetargom, które odbyły się od momentu otwarcia stałego przetargu, prawie cała ilość pszenicy udostępniona podmiotom gospodarczym została wyczerpana. Ze względu na silny popyt stwierdzony w ciągu ostatnich kilku tygodni oraz sytuację na rynku należy udostępnić nowe ilości pszenicy i zezwolić francuskiej agencji interwencyjnej na zwiększenie o 500 000 ton ilości pszenicy zgłoszonej do przetargu na wywóz.
- (3) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 1695/2005.

- (4) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Zbóż,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Artykuł 2 rozporządzenia (WE) nr 1695/2005 otrzymuje następujące brzmienie:

„Artykuł 2

Przetarg obejmuje maksymalną ilość 1 500 000 ton pszenicy zwyczajnej do wywozu do wszystkich państw trzecich, z wyjątkiem Albanii, Byłej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii, Bośni i Hercegowiny, Bułgarii, Chorwacji, Liechtensteinu, Rumunii, Serbii i Czarnogóry (*) oraz Szwajcarii.

(*) Wraz z Kosowem, zgodnie z określeniem zawartym w rezolucji nr 1244 Rady Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych z dnia 10 czerwca 1999 r.”

Artykuł 2Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 22 lutego 2006 r.

W imieniu Komisji
Mariann FISCHER BOEL
Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 270 z 21.10.2003, str. 78. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1154/2005 (Dz.U. L 187 z 19.7.2005, str. 11).

⁽²⁾ Dz.U. L 272 z 18.10.2005, str. 3. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE) nr 64/2006 (Dz.U. L 11 z 17.1.2006, str. 3).

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 311/2006**z dnia 22 lutego 2006 r.****zmieniające rozporządzenie (WE) nr 27/2006 w zakresie ilości objętej stałym przetargiem na wywóz pszenicy zwyczajnej znajdującej się w posiadaniu niemieckiej agencji interwencyjnej**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1784/2003 z dnia 29 września 2003 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku zbóż ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 6,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzeniem Komisji (WE) nr 27/2006 ⁽²⁾ ogłoszono stały przetarg na wywóz 500 000 ton pszenicy zwyczajnej znajdującej się w posiadaniu niemieckiej agencji interwencyjnej.
- (2) Dzięki przetargom, które odbyły się od momentu otwarcia stałego przetargu, prawie cała ilość pszenicy udostępniona podmiotom gospodarczym została wyczerpana. Ze względu na silny popyt stwierdzony w ciągu ostatnich kilku tygodni oraz sytuację na rynku należy udostępnić nowe ilości pszenicy i zezwolić niemieckiej agencji interwencyjnej na zwiększenie o 500 000 ton ilości pszenicy zgłoszonej do przetargu na wywóz.
- (3) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 27/2006.

- (4) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Zbóż,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Artykuł 2 rozporządzenia (WE) nr 27/2006 otrzymuje następujące brzmienie:

„Artykuł 2Przetarg obejmuje maksymalną ilość 1 000 000 ton pszenicy zwyczajnej do wywozu do wszystkich państw trzecich, z wyjątkiem Albanii, Byłej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii, Bośni i Hercegowiny, Bułgarii, Chorwacji, Lichtensteinu, Rumunii, Serbii i Czarnogóry ^(*) oraz Szwajcarii.

^(*) Wraz z Kosowem, zgodnie z określeniem zawartym w rezolucji nr 1244 Rady Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych z dnia 10 czerwca 1999 r.”.

Artykuł 2Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 22 lutego 2006 r.

W imieniu Komisji
Mariann FISCHER BOEL
Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 270 z 21.10.2003, str. 78. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1154/2005 (Dz.U. L 187 z 19.7.2005, str. 11).

⁽²⁾ Dz.U. L 6 z 11.1.2006, str. 15.

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) nr 312/2006**z dnia 22 lutego 2006 r.****zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1062/2005 w zakresie ilości objętej stałym przetargiem na wywóz pszenicy zwyczajnej znajdującej się w posiadaniu austriackiej agencji interwencyjnej**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1784/2003 z dnia 29 września 2003 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku zbóż ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 6,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1062/2005 ⁽²⁾ ogłoszono stały przetarg na wywóz 124 109 ton pszenicy zwyczajnej znajdującej się w posiadaniu austriackiej agencji interwencyjnej.
- (2) Dzięki przetargom, które odbyły się od momentu otwarcia stałego przetargu, cała ilość pszenicy udostępniona podmiotom gospodarczym została wyczerpana. Ze względu na silny popyt stwierdzony w ciągu ostatnich kilku tygodni oraz sytuację na rynku należy udostępnić nowe ilości pszenicy i zezwolić austriackiej agencji interwencyjnej na zwiększenie o 45 000 ton ilości pszenicy zgłoszonej do przetargu na wywóz.
- (3) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 1062/2005.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 22 lutego 2006 r.

- (4) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Zbóż,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Artykuł 2 rozporządzenia (WE) nr 1062/2005 otrzymuje następujące brzmienie:

„Artykuł 2

Przetarg obejmuje maksymalną ilość 169 109 ton pszenicy zwyczajnej do wywozu do wszystkich państw trzecich, z wyjątkiem Albanii, Byłej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii, Bośni i Hercegowiny, Bułgarii, Chorwacji, Lichtensteinu, Rumunii, Serbii i Czarnogóry (*) oraz Szwajcarii.

(*) Wraz z Kosowem, zgodnie z określeniem zawartym w rezolucji nr 1244 Rady Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych z dnia 10 czerwca 1999 r.”.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

W imieniu Komisji
Mariann FISCHER BOEL
Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 270 z 21.10.2003, str. 78. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1154/2005 (Dz.U. L 187 z 19.7.2005, str. 11).

⁽²⁾ Dz.U. L 174 z 7.7.2005, str. 30. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE) nr 79/2006 (Dz.U. L 14 z 19.1.2006, str. 4).

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 313/2006**z dnia 22 lutego 2006 r.****otwierające przetarg stały na odsprzedaż na rynku wewnętrznym ryżu niełuskanego, znajdującego się w posiadaniu greckiej agencji interwencyjnej**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

Artykuł 2

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1785/2003 z dnia 29 września 2003 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku ryżu⁽¹⁾, w szczególności jego art. 7 ust. 4 i 5,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Komisji (EWG) nr 75/91⁽²⁾ ustaliło procedury i warunki sprzedaży ryżu niełuskanego przez agencje interwencyjne.
- (2) Mając na uwadze sytuację na wspólnotowym rynku ryżu, właściwe jest otwarcie przetargu stałego na odsprzedaż na rynku wewnętrznym około 34 611 ton ryżu niełuskanego znajdującego się w posiadaniu greckiej agencji interwencyjnej.
- (3) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Zbóż,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Na warunkach określonych w rozporządzeniu (EWG) nr 75/91 grecka agencja interwencyjna przystępuje do przetargu stałego na odsprzedaż na rynku wewnętrznym ryżu niełuskanego znajdującego się w jej posiadaniu w ilościach określonych w Załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 22 lutego 2006 r.

1. Termin składania ofert dla pierwszego przetargu częściowego ustala się na dzień 8 marca 2006 r.

2. Termin składania ofert dla ostatniego przetargu częściowego upływa dnia 28 czerwca 2006 r.

3. Oferty składane są w określonej poniżej greckiej agencji interwencyjnej:

OPEKEPE
Acharnon Street 241
GR-10446 Ateny
Telefon: (30-210) 212 48 46 i 212 47 88
Faks: (30-210) 212 47 91.

Artykuł 3

W drodze odstępstwa od art. 19 rozporządzenia (EWG) nr 75/91 grecka agencja interwencyjna informuje Komisję o ilościach i średnich cenach sprzedaży poszczególnych partii, z podziałem na grupy, tam, gdzie właściwe, najpóźniej we wtorek tygodnia następującego po tygodniu, w którym upłynął termin składania ofert.

Artykuł 4

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

W imieniu Komisji
Mariann FISCHER BOEL
Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 270 z 21.10.2003, str. 96. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE) nr 247/2006 (Dz.U. L 42 z 14.2.2006, str. 1).

⁽²⁾ Dz.U. L 9 z 12.1.1991, str. 15.

ZAŁĄCZNIK

Grupy	1
Ilość (w przybliżeniu)	34 611 t
Lata zbiorów	2002
Odmiany ryżu	wszystkie

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 314/2006**z dnia 22 lutego 2006 r.****otwierające przetarg stały na odsprzedaż na rynku wewnętrznym ryżu niełuskanego, znajdującego się w posiadaniu hiszpańskiej agencji interwencyjnej**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

Artykuł 2

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1785/2003 z dnia 29 września 2003 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku ryżu ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 7 ust. 4 i 5,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Komisji (EWG) nr 75/91 ⁽²⁾ ustaliło procedury i warunki sprzedaży ryżu niełuskanego przez agencje interwencyjne.
- (2) Mając na uwadze sytuację na wspólnotowym rynku ryżu, właściwe jest otwarcie przetargu stałego na odsprzedaż na rynku wewnętrznym około 31 309 ton ryżu niełuskanego znajdującego się w posiadaniu hiszpańskiej agencji interwencyjnej.
- (3) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Zbóż,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Na warunkach określonych w rozporządzeniu (EWG) nr 75/91 hiszpańska agencja interwencyjna przystępuje do przetargu stałego na odsprzedaż na rynku wewnętrznym ryżu niełuskanego znajdującego się w jej posiadaniu w ilościach określonych w Załączniku do niniejszego rozporządzenia.

1. Termin składania ofert dla pierwszego przetargu częściowego ustala się na dzień 8 marca 2006 r.

2. Termin składania ofert dla ostatniego przetargu częściowego upływa dnia 28 czerwca 2006 r.

3. Oferty składane są w określonej poniżej hiszpańskiej agencji interwencyjnej:

Fondo Espagnol de Garantia Agraria (FEGA)

Beneficencia 8

E-28004 Madrid

Teleks: 23427 FEGA E

Faks: (34) 915 21 98 32 i (34) 915 22 43 87.

Artykuł 3

W drodze odstępstwa od art. 19 rozporządzenia (EWG) nr 75/91 hiszpańska agencja interwencyjna informuje Komisję o ilościach i średnich cenach sprzedaży poszczególnych partii, z podziałem na grupy, tam gdzie właściwe, najpóźniej we wtorek tygodnia następującego po tygodniu, w którym upłynął termin składania ofert.

Artykuł 4

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 22 lutego 2006 r.

W imieniu Komisji

Mariann FISCHER BOEL

Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 270 z 21.10.2003, str. 96. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE) nr 247/2006 (Dz.U. L 42 z 14.2.2006, str. 1).

⁽²⁾ Dz.U. L 9 z 12.1.1991, str. 15.

ZAŁĄCZNIK

Grupy	1
Ilość (w przybliżeniu)	31 309 t
Lata zbiorów	2003
Odmiany ryżu	wszystkie

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 315/2006**z dnia 22 lutego 2006 r.****wdrażające rozporządzenie (WE) nr 1177/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady dotyczące statystyk Wspólnoty w zakresie dochodów i warunków życia (EU-SILC) w odniesieniu do wykazu dodatkowych zmiennych docelowych odnoszących się do warunków mieszkaniowych**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 1177/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 czerwca 2003 r. dotyczące statystyk Wspólnoty w zakresie dochodów i warunków życia (EU-SILC) ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 15 ust. 2 lit. f),

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie (WE) nr 1177/2003 ustanowiło wspólne ramy dla systematycznego tworzenia statystyk Wspólnoty w zakresie dochodów i warunków życia, zawierających porównywalne i aktualne dane przekrojowe oraz dane dotyczące zmian w czasie w zakresie poziomu i zróżnicowania dochodów, ubóstwa oraz wykluczenia społecznego na poziomie krajowym i na poziomie Unii Europejskiej.
- (2) Zgodnie z art. 15 ust. 2 lit. f) rozporządzenia (WE) nr 1177/2003 niezbędne jest wprowadzenie środków wykonawczych umożliwiających coroczne uwzględnienie w części przekrojowej EU-SILC wykazu dodatkowych obszarów tematycznych i zmiennych docelowych. Dla

2007 roku należy stworzyć wykaz dodatkowych zmiennych docelowych, który będzie włączony do modułu dotyczącego warunków mieszkaniowych. Wykaz powinien zawierać kody i definicje zmiennych.

- (3) Rozwiązania przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Programu Statystycznego,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Wykaz dodatkowych zmiennych docelowych, wraz z kodami i definicjami zmiennych dla modułu 2007 dotyczącego warunków mieszkaniowych, który zostanie uwzględniony w części przekrojowej statystyk Wspólnoty w zakresie dochodów i warunków życia (EU-SILC), jest zgodny z treścią Załącznika.

Artykuł 2Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 22 lutego 2006 r.

W imieniu Komisji
Joaquín ALMUNIA
Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 165 z 3.7.2003, str. 1. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1553/2005 (Dz.U. L 255 z 30.9.2005, str. 6).

ZAŁĄCZNIK

Do celów niniejszego rozporządzenia będą miały zastosowanie następujące jednostki badania, sposoby zbierania danych, okresy odniesienia i definicje:

1. Jednostki

Zmienne docelowe odnoszą się do dwóch rodzajów jednostek:

- Gospodarstwo domowe (*Wszystkie zmienne z wyjątkiem Zmiany mieszkania*)
- Respondent z danego gospodarstwa domowego (*Zmiana mieszkania*)

2. Sposób zbierania danych

W przypadku wszystkich zmiennych docelowych sposobem zbierania danych jest wywiad przeprowadzany z respondentem z wylosowanego gospodarstwa domowego lub rejestr.

3. Okresy odniesienia

Zmienne docelowe odnoszą się do dwóch rodzajów okresów odniesienia:

- Zazwyczaj: typowa(-e) zima/lato na terenie, gdzie znajduje się mieszkanie (*Mieszkanie dostatecznie ciepłe w zimie*). (*Mieszkanie dostatecznie chłodne w lecie*)
- Ostatnie dwa lata (*Zmiana mieszkania*)
- Bieżący (*Wszystkie inne zmienne*)

4. Definicje1) *Niedobór powierzchni mieszkaniowej*

- a) Niedobór powierzchni: ta zmienna odnosi się do opinii/odczucia respondenta dotyczącego zbyt małej powierzchni mieszkania.

2) *Instalacje i urządzenia w mieszkaniu*

- a) Instalacje elektryczne: przewody, kontakty, gniazdka i inne stałe instalacje elektryczne w mieszkaniu.
- b) Instalacja wodno-kanalizacyjna: rury, krany, kanalizacja i odpływy wodne.
- c) Ogrzewanie centralne lub podobne: uważa się, że lokal mieszkalny jest centralnie ogrzewany, jeżeli ogrzewanie dostarczane jest z komunalnej sieci grzewczej lub z instalacji grzewczej zamontowanej w budynku lub w lokalu mieszkalnym, bez względu na źródło energii. Powyższe obejmuje zainstalowane grzejniki elektryczne, zainstalowane grzejniki gazowe i tym podobne. Ogrzewanie powinno być dostępne w większości pokoiów.
- d) Inne rodzaje zainstalowanego ogrzewania: uważa się, że lokal mieszkalny ogrzewany jest „innym rodzajem zainstalowanego ogrzewania”, jeżeli ogrzewanie nie jest uznawane za „ogrzewanie centralne lub podobne”. Tego rodzaju ogrzewanie obejmuje piece, grzejniki, kominki i podobne.
- e) Brak zainstalowanego ogrzewania: brak zainstalowanego systemu ogrzewania lub urządzenia grzewczego. Ogrzewanie przenośne.
- f) Urządzenia klimatyzacyjne: systemy kontroli, szczególnie obniżania temperatury i wilgotności przestrzeni zamkniętej; systemy utrzymujące chłodne i suche powietrze. Zwykłe wentylatory nie są uważane za urządzenia klimatyzacyjne.
- g) Odpowiednie: wystarczające do zaspokojenia ogólnych wymagań/potrzeb danego gospodarstwa domowego. Instalacji stale zepsutej nie uważa się za instalację. Za instalacje nieodpowiednie można uważać: instalacje w złym stanie, instalacje niebezpieczne, instalacje psujące się regularnie, nieposiadające wystarczającej mocy elektrycznej lub ciśnienia umożliwiającego korzystanie z wody, wodę nienadającą się do spożycia lub instalację, do której dostęp jest ograniczony. Krótkotrwałe, drobne usterki, takie jak zablokowanie odpływu wody nie oznaczają, że instalacja jest nieodpowiednia.

3) Dostępność podstawowych usług

- a) Dostępność: kategoria ta odnosi się do usług, z których korzystają gospodarstwa domowe w odniesieniu do warunków finansowych, fizycznych, technicznych i zdrowotnych. Dostępność usług powinna być oceniana z punktu widzenia warunków fizycznych i technicznych, godzin otwarcia, lecz nie w kategoriach jakości, ceny i podobnych aspektów.
- b) Usługi handlu detalicznego w zakresie produktów spożywczych i: usługi pozwalające zaspokoić większość potrzeb codziennych.
- c) Usługi bankowe: wypłacanie gotówki, przelewanie środków pieniężnych oraz płacenie rachunków.
- d) Usługi pocztowe: wysyłanie i otrzymywanie przesyłek listowych i paczek.
- e) Transport publiczny: autobus, metro, tramwaj i podobne.
- f) Podstawowe usługi zdrowotne: lekarz ogólny, przychodnia lub podobne.
- g) Szkoły obowiązkowe. Jeżeli więcej niż jedno dzieci w danym gospodarstwie domowym uczęszcza do szkoły obowiązkowej, respondent powinien wymienić dziecko, które ma największe trudności.

4) Ogólne zadowolenie z mieszkania

- a) Ogólne zadowolenie z mieszkania: ta zmienna odnosi się do opinii/odczucia respondenta dotyczącego stopnia zadowolenia z mieszkania w kontekście jego ceny, wielkości, sąsiedztwa, odległości do miejsca pracy, jakości i innych aspektów.

5) Zmiana mieszkania

- a) Powody rodzinne: zmiana stanu cywilnego. Założenie własnego gospodarstwa domowego. Przeprowadzka za partnerem/rodzicami. Przeprowadzka, aby dzieci lub inne osoby na utrzymaniu miały dostęp do lepszej szkoły lub instytucji opiekuńczych.
- b) Powody zawodowe: podjęcie nowej pracy lub oddelegowanie w obecnym miejscu pracy. Poszukiwanie pracy lub jej utrata. Aby być bliżej pracy/aby było do niej łatwiej dojeżdżać. Przejście na emeryturę.
- c) Warunki mieszkaniowe/powody związane z dotychczasowym mieszkaniem: chęć zmiany miejsca zamieszkania lub statusu własności. Pragnienie nowego lub lepszego domu/mieszkania. Poszukiwanie lepszego/bardziej bezpiecznego sąsiedztwa.
- d) Eksmisja/zajęcie: osoba zmuszona do przeprowadzki z powodów prawnych.
- e) Wynajmujący nie przedłużył umowy: brak przedłużenia umowy, umowa krótkoterminowa.
- f) Powody finansowe: problemy z płaceniem czynszu/spłatą kredytu.
- g) Inne powody: rozpoczęcie lub zakończenie studiów, powody zdrowotne i inne.
- h) Okresem odniesienia są „ostatnie dwa lata”. Jeżeli miała miejsce kilkakrotna zmiana mieszkania, należy podać główny powód ostatniej zmiany.

5. Przekazywanie danych do Eurostatu

Dodatkowe zmienne obowiązkowe dotyczące warunków mieszkaniowych będą przekazywane do Eurostatu w plikach „Dane dotyczące gospodarstw domowych” (H) po podstawowych zmiennych docelowych.

OBSZARY TEMATYCZNE I WYKAZ ZMIENNYCH DOCELOWYCH

Moduł 2007 Warunki mieszkaniowe

Nazwa zmiennej	Kod	Zmienna obowiązkowa
<i>Niedobór powierzchni mieszkaniowej</i>		
MH010		Niedobór powierzchni w mieszkaniu
	1	Tak
	2	Nie
MH010_F	1	Podano dane
	-1	Brak danych
<i>Instalacje i urządzenia w mieszkaniu</i>		
MH020		Odpowiednie instalacje elektryczne
	1	Tak
	2	Nie
MH020_F	1	Podano dane
	-1	Brak danych
	-2	Nie dotyczy (brak elektryczności/instalacji)
MH030		Odpowiednia instalacja wodno-kanalizacyjna
	1	Tak
	2	Nie
MH030_F	1	Podano dane
	-1	Brak danych
	-2	Nie dotyczy (brak wody bieżącej/instalacji)
MH040		Mieszkanie wyposażone w urządzenia ogrzewające
	1	Tak – Ogrzewanie centralne lub podobne
	2	Tak – Inne rodzaje zainstalowanego ogrzewania
	3	Nie – Brak zainstalowanego ogrzewania
MH040_F	1	Podano dane
	-1	Brak danych
MH050		Mieszkanie dostatecznie ciepłe w zimie
	1	Tak
	2	Nie
MH050_F	1	Podano dane
	-1	Brak danych
MH060		Mieszkanie wyposażone w urządzenia klimatyzujące
	1	Tak
	2	Nie
MH060_F	1	Podano dane
	-1	Brak danych
MH070		Mieszkanie dostatecznie chłodne w lecie
	1	Tak
	2	Nie
MH070_F	1	Podano dane
	-1	Brak danych

Nazwa zmiennej	Kod	Zmienna obowiązkowa
<i>Ogólne zadowolenie z mieszkania</i>		
MH080		Ogólne zadowolenie z mieszkania
	1	Bardzo niezadowolony
	2	Raczej niezadowolony
	3	Zadowolony
	4	Bardzo zadowolony
MH080_F	1	Podano dane
	-1	Brak danych
<i>Dostępność podstawowych usług</i>		
MH090		Dostępność usług handlu detalicznego w zakresie produktów spożywczych
	1	Z wielką trudnością
	2	Z pewnymi trudnościami
	3	Łatwa
	4	Bardzo łatwa
MH090_F	1	Podano dane
	-1	Brak danych
	-2	Nie dotyczy (Gospodarstwo nie korzysta z tego typu usługi)
MH100		Dostępność podstawowych usług bankowych
	1	Z wielką trudnością
	2	Z pewnymi trudnościami
	3	Łatwa
	4	Bardzo łatwa
MH100_F	1	Podano dane
	-1	Brak danych
	-2	Nie dotyczy (Gospodarstwo nie korzysta z tego typu usług)
MH110		Dostępność usług pocztowych
	1	Z wielką trudnością
	2	Z pewnymi trudnościami
	3	Łatwa
	4	Bardzo łatwa
MH110_F	1	Podano dane
	-1	Brak danych
	-2	Nie dotyczy (Gospodarstwo nie korzysta z tego typu usług)
MH120		Dostępność transportu publicznego
	1	Z wielką trudnością
	2	Z pewnymi trudnościami
	3	Łatwa
	4	Bardzo łatwa
MH120_F	1	Podano dane
	-1	Brak danych
	-2	Nie dotyczy (Gospodarstwo nie korzysta z tego typu usług)

Nazwa zmiennej	Kod	Zmienna obowiązkowa
<i>Dostępność podstawowych usług</i>		
MH130		Dostępność podstawowych usług zdrowotnych
	1	Z wielką trudnością
	2	Z pewnymi trudnościami
	3	Łatwa
	4	Bardzo łatwa
MH130_F	1	Podano dane
	-1	Brak danych
	-2	Nie dotyczy (Gospodarstwo nie korzysta z tego typu usług)
MH140		Dostępność szkoły obowiązkowej
	1	Z wielką trudnością
	2	Z pewnymi trudnościami
	3	Łatwa
	4	Bardzo łatwa
MH140_F	1	Podano dane
	-1	Brak danych
	-2	Nie dotyczy (Żadne dziecko nie uczęszcza do szkoły obowiązkowej)
<i>Zmiana mieszkania</i>		
MH150		Zmiana mieszkania
	1	Tak
	2	Nie
MH150_F	1	Podano dane
	-1	Brak danych
MH160		Główny powód zmiany mieszkania
	1	Powody rodzinne
	2	Powody zawodowe
	3	Warunki mieszkaniowe
	4	Eksmisja/zajęcie
	5	Wynajmujący nie przedłużył umowy
	6	Powody finansowe
	7	Inne
MH160_F	1	Podano dane
	-1	Brak danych
	-2	Nie dotyczy (MH150 nie = 1)

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 316/2006

z dnia 22 lutego 2006 r.

zmieniające rozporządzenie (WE) nr 2535/2001 ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1255/1999 odnośnie do ustaleń dotyczących przywozu mleka i przetworów mlecznych i ustanowienia kontyngentów taryfowych

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1255/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku mleka i przetworów mlecznych⁽¹⁾, w szczególności jego art. 29 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Decyzja Rady 2006/67/WE z dnia 20 grudnia 2005 r. w sprawie zawarcia Porozumienia w formie wymiany listów między Wspólnotą Europejską a Jordańskim Królestwem Haszymidzkim dotycząca wzajemnych środków liberalizacji oraz zmieniająca Układ o stowarzyszeniu między WE a Jordanią (Układ o stowarzyszeniu), jak również zastępująca załączniki I, II, III i IV do protokołów 1 i 2 do wspomnianego Układu⁽²⁾, przewiduje swobodny i nieograniczony dostęp do Wspólnoty sera pochodzącego z Jordanii.
- (2) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2535/2001⁽³⁾ ustanawia m.in. szczegółowe zasady stosowania ustaleń dotyczących przywozu mleka i przetworów mlecznych przewidziane w Układzie o stowarzyszeniu. Ponieważ przepisy dotyczące kontyngentu na przywóz sera pochodzącego z Jordanii nie są już zgodne ze swobodnym i nieograniczonym dostępem do Wspólnoty wspomnianego produktu, jak przewidziano w protokole 1 do Układu o stowarzyszeniu zmienionego Porozumieniem w formie wymiany listów, wspomniane przepisy należy skreślić.
- (3) Rozdział III rozporządzenia (WE) nr 2535/2001 przewiduje roczny kontyngent taryfowy na masło pochodzące z Nowej Zelandii.
- (4) Rozporządzenie Rady (WE) nr 2175/2005 z dnia 21 grudnia 2005 r. dotyczące wprowadzenia w życie Porozumienia w formie wymiany listów pomiędzy Wspólnotą Europejską a Nową Zelandią zgodnie z art. XXIV:6 i art. XXVIII Układu ogólnego w sprawie taryf

celnych i handlu (GATT) 1994 dotyczącego zmiany koncesji w harmonogramach Republiki Czeskiej, Republiki Estońskiej, Republiki Cypryjskiej, Republiki Łotewskiej, Republiki Litewskiej, Republiki Węgierskiej, Republiki Malty, Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Słowenii i Republiki Słowackiej w trakcie ich przystąpienia do Unii Europejskiej, uzupełniające załącznik I do rozporządzenia (EWG) nr 2658/87 w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej⁽⁴⁾ przewiduje dodatkowy przydział 735 ton masła pochodzącego z Nowej Zelandii w ramach rocznego taryfowego kontyngentu przywozowego. Należy zatem dostosować ilość masła objętą kontyngentem nr 09.4589, o którym mowa w załączniku III.A do rozporządzenia (WE) nr 2535/2001.

- (5) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 2535/2001.
- (6) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Mleka i Przetworów Mlecznych,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (WE) nr 2535/2001 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w art. 5 skreśla się lit. g);
- 2) w art. 13 ust. 2 akapit drugi otrzymuje następujące brzmienie:

„Jednakże w przypadku kontyngentów określonych w art. 5 lit. c), d), e), f) oraz h) wnioski o wydanie pozwolenia odnoszą się do co najmniej 10 ton i do ilości nie większej niż ilość dostępna na każdy okres.”;

⁽¹⁾ Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 48. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1913/2005 (Dz.U. L 307 z 25.11.2005, str. 2).

⁽²⁾ Dz.U. L 41 z 13.2.2006., str. 1.

⁽³⁾ Dz.U. L 341 z 22.12.2001, str. 29. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1036/2005 (Dz.U. L 171 z 2.7.2005, str. 19).

⁽⁴⁾ Dz.U. L 347 z 30.12.2005, str. 9.

3) w załączniku I skreśla się część I.G;

Artykuł 2

4) w załączniku III.A, część dotycząca numeru kontyngentu 09.4589, zastępuje się tekstem znajdującym się w Załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia 2006 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 22 lutego 2006 r.

W imieniu Komisji
Mariann FISCHER BOEL
Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK

Nr kontyngentu	kod CN	Wyszczególnienie	Kraj pochodzenia	Kontyngent roczny od stycznia do grudnia (ilości w tonach)	Maksymalny kontyngent styczeń-lipiec (ilości w tonach)	Cło przywozowe (EUR/100 kg wagi netto)	Przepisy dotyczące wypełniania świadectw IMA 1
09.4589	ex 0405 10 11 ex 0405 10 19	Masło co najmniej sześciotygodniowe, o wagowej zawartości tłuszczu nie mniejszej niż 80 %, ale mniejszej niż 82 % produkowane bezpośrednio z mleka lub śmietany bez wykorzystania surowców przechowywanych, w jednym, niezależnym i niezakłóconym procesie	Nowa Zelandia	77 402	42 571	86,88	patrz załącznik IV"
	ex 0405 10 30	Masło co najmniej sześciotygodniowe, o wagowej zawartości tłuszczu nie mniejszej niż 80 %, ale mniejszej niż 82 % produkowane bezpośrednio z mleka lub śmietany bez wykorzystania surowców przechowywanych, w jednym, niezależnym i niezakłóconym procesie, podczas którego śmietana może przejść przez etap, w którym tłuszcz z masła jest skoncentrowany i/lub rozbijany (procesy określane jako »Ammix« i »Spreadable«)					

II

(Akty, których publikacja nie jest obowiązkowa)

KOMISJA

DECYZJA KOMISJI

z dnia 10 lutego 2006 r.

zmieniająca decyzję 98/536/WE ustanawiającą wykaz krajowych laboratoriów referencyjnych wykrywających pozostałości

(notyfikowana jako dokument nr C(2006) 330)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2006/130/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając dyrektywę Rady 96/23/WE z dnia 29 kwietnia 1996 r. w sprawie środków monitorowania niektórych substancji i ich pozostałości u żywych zwierząt i w produktach pochodzenia zwierzęcego oraz uchylającą dyrektywy 85/358/EWG i 86/469/EWG oraz decyzje 89/187/EWG i 91/664/EWG ⁽¹⁾, w szczególności jej art. 14 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik do decyzji Komisji 98/536/WE ⁽²⁾ powinien być zostać poddany przeglądowi do dnia 31 grudnia 2000 r. Państwa członkowskie przeprowadziły reorganizację swoich laboratoriów tak, aby spełnić wymagania dyrektywy 96/23/WE, w szczególności wymóg, zgodnie z którym w odniesieniu do danej pozostałości lub grupy pozostałości wyznaczone może być tylko jedno krajowe laboratorium referencyjne.
- (2) W związku z zakończeniem reorganizacji należy obecnie odpowiednio dostosować wykaz krajowych laboratoriów referencyjnych w Załączniku do decyzji 98/536/WE. Jednocześnie należy dostosować wykaz krajowych laboratoriów referencyjnych nowych państw członkowskich w świetle informacji od nich uzyskanych.

(3) Należy zatem odpowiednio zmienić decyzję 98/536/WE.

(4) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W Załączniku do decyzji 98/536/WE wprowadza się zmiany zgodnie z Załącznikiem do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 10 lutego 2006 r.

W imieniu Komisji
Markos KYPRIANOU
Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 125 z 23.5.1996, str. 10.

⁽²⁾ Dz.U. L 251 z 11.9.1998, str. 39.

ZAŁĄCZNIK

Załącznik do decyzji 98/536/WE otrzymuje następujące brzmienie:

„ZAŁĄCZNIK

KRAJOWE LABORATORIA REFERENCYJNE

Państwo członkowskie	Laboratoria referencyjne	Grupy pozostałości
Austria	Österreichische Agentur für Gesundheit und Ernährungssicherheit GmbH – CC Tierarzneimittel und Hormone, Wien Spargelfeldstraße 191 1226 Wien	A1, A2, A3, A4, A5, A6, B1, B2a, B2b, B2d, B2e, B2f
	Österreichische Agentur für Gesundheit und Ernährungssicherheit GmbH – CC Rückstandsanalytik, Wien Spargelfeldstraße 191 1226 Wien	B3a (PCB, oprócz dioksyn), B3b, B3d
	Österreichische Agentur für Gesundheit und Ernährungssicherheit GmbH – CC Pflanzenschutzmittelrückstände, Innsbruck Technikerstraße 70 6020 Innsbruck	B2c
	Österreichische Agentur für Gesundheit und Ernährungssicherheit GmbH – CC Elemente, Wien Spargelfeldstraße 191 1226 Wien	B3c
	Austrian Research Centres GmbH – ARC 2444 Seibersdorf	B3a (dioksyny)
	Lebensmitteluntersuchungsanstalt der Stadt Wien Henneberggasse 3 1030 Wien	B3e
Belgia	Institut scientifique de la santé publique Rue J. Wytsman 14 1050 Bruxelles	Wszystkie grupy
	Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid J. Wytsmanstraat 14 1050 Brussel	
Dania	Danmarks Fødevareforskning (DFVF) Mørkhøj Bygade 19 DK-2860 Søborg	Wszystkie grupy
Finlandia	Eläinlääkintä- ja elintarviketutkimuslaitos, EELA Hämeentie 57 Box 45 00581 Helsinki	Wszystkie grupy
Francja	LABERCA (Laboratoire d'étude des résidus et contaminants dans les aliments) Ecole Nationale Vétérinaire de Nantes Route de Gachet – BP 50707 44307 Nantes Cedex 03	A1 do A5, B2f (glucocorticoïdes), B3f
	AFSSA – Fougères (Laboratoire d'études et de recherches sur les médicaments vétérinaires et les désinfectants) La Haute Marche 35133 Javené	A6, B1, B2a, B2b, B2d, B2e, B2f (sauf glucocorticoïdes), B3e
	AFSSA – Maisons-Alfort (Laboratoire d'études et de recherches sur la qualité des aliments et les procédés agro-alimentaires) 23 avenue du Général de Gaulle 94706 Maisons-Alfort Cedex	B2c, B3a, B3b, B3c, B3d

Państwo członkowskie	Laboratoria referencyjne	Grupy pozostałości
Niemcy	Bundesamt für Verbraucherschutz und Lebensmittelsicherheit Diedersdorfer Weg 1 12277 Berlin	Wszystkie grupy
Grecja	Ινστιτούτο Υγιεινής Τροφίμων Αθηνών Institute of Food Hygiene of Athens Neapoleos 25, Athens 153 10 Aghia Paraskevi Νεαπόλεως 25 15310 Αγ. Παρασκευή, Αθήνα	A2, A5, B1, B2d, B3a (PCB), B3b, B3c, B3e
	Ινστιτούτο Βιοχημείας, Τοξικολογίας και Διατροφής των Ζώων Institute of Biochemistry, Toxicology and Feed Neapoleos 25 153 10 Aghia Paraskevi, Athens Νεαπόλεως 25 15310 Αγ. Παρασκευή, Αθήνα	B3d
	Κτηνιατρικό Εργαστήριο Χανίων Veterinary Laboratory of Chania M. Botsari 66 73100 Chania Μ. Μπότσαρη 66 73100 Χανιά	B1 w miodzie
	Κτηνιατρικό Εργαστήριο Σερρών Veterinary Diagnostic Laboratory of Serres Terma Omonias 621 10 Serres Τέρμα Ομονοίας 621 10 Σέρρες	A1, A3, A4, B2f, B3a (oprócz PCB)
	Κτηνιατρικό Εργαστήριο Λάρισας Veterinary Diagnostic Laboratory Larissa 7th km N.R. of Larissa 411 10 Larissa 7 ^ο χλμ. Εθνικής οδού Λαρίσης-Τρικάλων 411 10 Λάρισα	A6 (nitroimidazole), B2a, B2b
	Κτηνιατρικό Εργαστήριο Τρίπολης Veterinary Diagnostic Laboratory Tripolis Pelagos Arkadias 221 00 Tripolis Πέλαγος Αρκαδίας 22100 Τρίπολη	A6 (chloramfenikol i nitrofurany), B2c
	Κτηνιατρικό Εργαστήριο Πατρών Veterinary Diagnostic Laboratory of Patras Notara 15 264 42 Patra Νοταρά 15 264 42 Πάτρα	B2e
Irlandia	State Laboratory Young's Cross Celbridge Co. Kildare	A1, A3, A4, A6 (tylko nitromidazole), B2e, B2f (tylko deksametazon), B3d
	Central Meat Control Laboratory Young's Cross Celbridge Co. Kildare	A2, A5, A6, (oprócz nitrofuránów, nitromidazoli), B1, B2d, B2f (tylko karbadoks), B3c

Państwo członkowskie	Laboratoria referencyjne	Grupy pozostałości
	<p>Ashtown Food Research Centre, Teagasc Ashtown Dublin 15</p> <p>Marine Institute Fisheries Research Centre Abbotstown Dublin 15</p> <p>Pesticide Control Laboratory Young's Cross Celbridge Co. Kildare</p>	<p>A6 (tylko nitrofurany), B2a (leki przeciwpasożytnicze oprócz emamektyny), B2b (kokcydiostatyki), B2c</p> <p>B2a, (tylko emamektyna), B2f (tylko teflubenzuron i diflubenzuron), B3e (tylko MG + LMG)</p> <p>B3a (tylko pestycydy chloroorganiczne i 7 PCB), B3b</p>
Włochy	Istituto Superiore di Sanità Dipartimento di Sanità Alimentare e Animale Viale Regina Elena 299 00161 Roma	Wszystkie grupy
Luksemburg	Institut scientifique de la Santé publique Rue J. Wytsman 14 1050 Bruxelles	Wszystkie grupy
Portugalia	Laboratório Nacional de Investigação Veterinária Estrada de Benfica 701 549-011 Lisboa	Wszystkie grupy
	Instituto Nacional de Investigação Agrária e das Pescas/Instituto de Investigação das Pescas e do Mar Av. de Brasília 1449-006 Lisboa	B3c akwakultura
Hiszpania	<p>Centro Nacional de Alimentación (Agencia Española de Seguridad Alimentaria) Carretera Pozuelo-Majadahonda Km 6,2 Majadahonda Madrid</p> <p>Laboratorio Central de Sanidad y producción Animal de Santa Fe (Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación) Camino del Jau, s/n 18.18320 Santa Fe, Granada</p> <p>Grupo Arbitral Agroalimentario (Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación) Carretera de La Coruña, Km 10.700 28023 Madrid</p> <p>Laboratorios anteriormente mencionados según la acción farmacológica</p>	<p>A1, A3, A4, A5, A6 (chloramfenikol i nitrofurany), B2f (kortykosteroidy), B3c (tylko akwakultura), B3d, B3e</p> <p>A2, A6 (nitroimidazole), B2a, B2b, B2c, B2d, B2e, B2f (oprócz kortykosteroidów)</p> <p>B3a, B3b, B3c (oprócz akwakultury)</p> <p>B3f</p>
Szwecja	Statens Livsmedelsverk, Box 622 751 26 Uppsala	Wszystkie grupy

Państwo członkowskie	Laboratoria referencyjne	Grupy pozostałości
Niderlandy	Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM) Antoine van Leeuwenhoeklaan 9 Bilthoven 3721 MA	A1, A2, A3, A4, A5, A6 (chloropromazyna, kolchicyna, somatotropiny, chloramfenikol), B2d, B3c, B3d, B3e
	Rijkswaliteitsinstituut voor land-en tuinbouwproducten (RIKILT) Institute of food safety Bornsesteeg 45 Wageningen 6708 PD	A6 (nitrofurany, dapson, nitroimidazole, chloroform), B1, B2a, B2b, B2c, B2e, B3a, B3b, B3f
Zjednoczone Królestwo	Central Science Laboratory Sand Hutton York YO41 1LZ	A6 (chloramfenikol, nitrofurany miód, dapson), B1, B2a, B2b (jonofory)
	LGC Queens Road Teddington Middlesex TW11 OLY	A6 (chloropromazyna), B2c, B2d, B3a, B3b, B3c, B3d, B3e
	Veterinary Science Division Stoney Road Stormont Belfast BT4 3SD	A1, A2, A3, A4, A5, A6 (nitrofurany oprócz miodu, nitroimidazole), B2b (nikarbazyna), B2f
Republika Czeska	Národní referenční laboratoř pro sledování reziduí veterinárních léčiv Ústav pro státní kontrolu veterinárních biopreparátů a léčiv Brno Hudcova 56 A CZ-621 00 Brno	Wszystkie A
	Národní referenční laboratoř pro rezidua pesticidů a PCB Státní veterinární ústav Praha Sídlištní 136/24 CZ-165 03 Praha	B3a, B3b
	Národní referenční laboratoř pro chemické prvky Státní veterinární ústav Olomouc, laboratoř Kroměříž Hulínská 2286 CZ-767 60 Kroměříž	B3c
	Národní referenční laboratoř pro mykotoxiny a další přírodní toxiny, barviva, antibakteriální inhibiční látky a rezidua veterinárních léčiv Státní veterinární ústav Jihlava Rantířovská 93 CZ-586 05 Jihlava	B1, B2, B3d, B3e
Cypr	Γενικό Χημείο του Κράτους Υπουργείο Υγείας Οδός Κίμωνος 44, 1451, Λευκωσία, Κύπρος General State Laboratory Ministry of Health Kimonos Street 44 1451 Nicosia	Wszystkie grupy
Węgry	Országos Élelmiszervizsgáló Intézet Budapest, Mester u. 81. Hungary H-1095 Budapest 94 Pf. 1740 H-1465	Wszystkie grupy

Państwo członkowskie	Laboratoria referencyjne	Grupy pozostałości
Estonia	Veterinaar- ja Toidulaboratoorium Tallinna osakond Väike-Paala 3 Tallinn 11415	A1, A2, A3, A4, A5, A6, B1
	Veterinaar- ja Toidulaboratoorium Tartu osakond Kreutzwaldi 30 Tartu 51006	B3c
	Tervisekaitseinspektsiooni Tartu laboratoorium Põllu 1A Tartu 50303	B2c, B3a, B3b
	Põllumajandusuuringute Keskus Teaduse 4/6 Saku Harjumaa 75501	B3d
Łotwa	Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs Lejupes iela 3 LV-1076 Rīga	Wszystkie grupy (oprócz B3d akwakultura)
Litwa	Nacionalinė veterinarijos laboratorija J. Kairiūkščio g. LT-08409 Vilnius	Wszystkie grupy
Malta	Laboratorju Veterinarju Nazzjonali Dipartiment ta' l-Ikel Alimentari u Djanjostika Taqsima ta' l-Ikel u Attivita' Veterinarja Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent National Veterinary Laboratory Department of Food Health and Diagnostics Food and Veterinary Regulation Division, Ministry for Rural Affairs and the Environment Albertown Marsa	Wszystkie grupy
Polska	Państwowy Instytut Weterynaryjny-Państwowy Instytut Badawczy w Puławach Al. Partyzantów 57 24-100 Puławy	Wszystkie grupy
Republika Słowacka	Štátny veterinárny a potravinový ústav Nitra Akademická 3 Nitra 949 01	A1, A3, A4, A5
	Štátny veterinárny a potravinový ústav Košice Hlinkova 1B Košice 040 01	A2, B2a, B2b, B2d, B3c, B3d
	Štátny veterinárny a potravinový ústav Dolný Kubín Jánoškova 1611/58 Dolný Kubín 026 01	A6 (chloramfenikol, nitrofurany), B1, B2f, B3e
	Štátny veterinárny a potravinový ústav Bratislava Botanická 15 Bratislava 842 13	A6 (nitroimidazole), B2c, B2e, B3a, B3b

Państwo członkowskie	Laboratoria referencyjne	Grupy pozostałości
Słowenia	Univerza v Ljubljani, Veterinarska fakulteta, Nacionalni veterinarski inštitut Gerbičeva 60 1000 Ljubljana	A6 – (chloramfenikol w mleku, jajach, mięsie, wodzie), B1, B2a (awermektyny), B2b (lazalocyd, salinomycyna, narazyna, monenzyna), B2d, B3c (oprócz Hg w rybach), B3d, B3e
	Univerza v Ljubljani, Veterinarska fakulteta, Nacionalni veterinarski inštitut Gerbičeva 60 1000 Ljubljana	A1, A3, A4, A5, A6 (chloramfenikol w moczu, miodzie i paszy, nitrofurany, dapson, chlorpromazyna, metronidazol, ronidazol, dimetridazol), B2b – (amprolium, maduramycyna, metylochlorepindol, nikarbazyna, robenidyna), B2e – (fenylbutazon), NSAID, B2f
	Zavod za zdravstveno varstvo Maribor Prvomajska 1 2000 Maribor	A2, (kolchicina, chloroform), B2a (lewamizol, tiabendazol, febantel, oksfendazol, fenbendazol), B2c, B2e (diklofenak, karprofen)
	Zavod za zdravstveno varstvo Nova Gorica Vipavska cesta 13 Rožna Dolina 5000 Nova Gorica	B3a, B3b B2f (tylko amitraz w miodzie), B3b (tylko związki fosforoorganiczne w miodzie)
	Inštitut za varovanje zdravja Republike Slovenije Grablovičeva 44 1000 Ljubljana	B3c (tylko rtęć w rybach)”. B3c (tylko rtęć w rybach)”. B3c (tylko rtęć w rybach)”.

DECYZJA KOMISJI

z dnia 10 lutego 2006 r.

zezwalająca państwom członkowskim na przedłużenie tymczasowych zezwoleń przyznanych na nową substancję czynną tiametoksam

(notyfikowana jako dokument nr C(2006) 337)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2006/131/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając dyrektywę Rady 91/414/EWG z dnia 15 lipca 1991 r. dotyczącą wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin⁽¹⁾, w szczególności jej art. 8 ust. 1 akapit czwarty,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 6 ust. 2 dyrektywy 91/414/EWG w marcu 1999 r. Hiszpania otrzymała od Novartis Crop Protection AG (obecnie Syngenta) wniosek o włączenie substancji czynnej o nazwie tiametoksam do załącznika I do dyrektywy 91/414/EWG. Decyzja Komisji 2000/181/WE⁽²⁾ potwierdziła, że dokumentacja jest kompletna oraz że może zostać uznana za zasadniczo spełniającą wymogi dotyczące danych i informacji określone w załączniku II i załączniku III do tej dyrektywy.
- (2) Potwierdzenie kompletności dokumentacji było niezbędne do umożliwienia poddania jej szczegółowemu zbadaniu i umożliwienia Państwom Członkowskim przyznawania tymczasowych zezwoleń na okresy do trzech lat na środki ochrony roślin zawierające wspomnianą substancję czynną, przy spełnieniu warunków ustanowionych w art. 8 ust. 1 dyrektywy 91/414/EWG, w szczególności warunku odnoszącego się do szczegółowej oceny substancji czynnej i środka ochrony roślin w świetle wymogów ustanowionych w dyrektywie.
- (3) Ocena wpływu wyżej wymienionej substancji czynnej na zdrowie ludzi oraz na środowisko została przeprowadzona w odniesieniu do zastosowań proponowanych przez wnioskodawcę zgodnie z art. 6 ust. 2 i 4 dyrektywy 91/414/EWG. Państwo Członkowskie pełniące rolę sprawozdawcy przedłożyło Komisji projekt sprawozdania z oceny dnia 20 stycznia 2002 r.
- (4) Po przedłożeniu projektu sprawozdania z oceny przez Państwo Członkowskie pełniące rolę sprawozdawcy pojawiła się konieczność zażądania od wnioskodawcy dalszych informacji; Państwo Członkowskie pełniące

rolę sprawozdawcy miało zbadać te informacje i przedstawić swoją ocenę. W związku z powyższym dokumentacja jest w dalszym ciągu badana i zakończenie oceny dokumentacji nie będzie możliwe w ramach czasowych przewidzianych w dyrektywie 91/414/EWG.

- (5) Ponieważ dotychczasowa ocena obecnie nie daje żadnego powodu do zaniepokojenia, Państwom Członkowskim należy umożliwić przedłużenie tymczasowych zezwoleń przyznanych na środki ochrony roślin zawierające wspomnianą substancję czynną na okres 24 miesięcy, zgodnie z przepisami art. 8 dyrektywy 91/414/EWG, aby umożliwić prowadzenie dalszego badania dokumentacji. Przewiduje się, że ocena i proces podejmowania decyzji odnoszące się do decyzji w sprawie możliwego włączenia do załącznika I tiametoksamu zostaną zakończone w terminie 24 miesięcy.
- (6) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Państwa Członkowskie mogą przedłużyć tymczasowe zezwolenia na środki ochrony roślin zawierające tiametoksam na okres nieprzekraczający 24 miesięcy, licząc od daty przyjęcia niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 10 lutego 2006 r.

W imieniu Komisji
Markos KYPRIANOU
Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 230 z 19.8.1991, str. 1. Dyrektywa ostatnio zmieniona dyrektywą Komisji 2006/6/WE (Dz.U. L 12 z 18.1.2006, str. 21).

⁽²⁾ Dz.U. L 57 z 2.3.2000, str. 35.

DECYZJA KOMISJI**z dnia 13 lutego 2006 r.****uznająca w pełni operacyjny charakter włoskiej bazy danych bydła***(notyfikowana jako dokument nr C(2006) 350)***(Jedyny tekst w języku włoskim jest autentyczny)**

(2006/132/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 1760/2000 ⁽¹⁾ Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiające system identyfikacji i rejestracji bydła i dotyczące etykietowania wołowiny i produktów z wołowiny oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 820/97, w szczególności jego art. 6 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Włochy przedstawiły wniosek o uznanie w pełni operacyjnego charakteru bazy danych stanowiącej część włoskiego systemu identyfikacji i rejestracji bydła, zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1760/2000 Parlamentu Europejskiego i Rady.
- (2) Władze włoskie dostarczyły odpowiednich informacji, które zostały zaktualizowane do dnia 22 września 2005 r.
- (3) Władze włoskie podjęły się podniesienia niezawodności tej bazy danych, gwarantując przede wszystkim, że:
 - i) wdraża się dodatkowe środki, w tym inspekcje, w celu poprawy przestrzegania terminu zawiadomienia przez hodowcę o narodzinach, przemieszczeniu i śmierci wynoszącego 7 dni; ii) wdraża się dodatkowe środki w celu umożliwienia szybkiej korekty błędów lub zaniedbań wykrytych automatycznie lub w czasie inspekcji na miejscu; iii) wdraża się dodatkowe środki,

aby zagwarantować, że wszelkie przemieszczenia, zwłaszcza z rynku i na rynek, zostaną zapisane w bazie danych; iv) wdraża się dodatkowe środki, aby zagwarantować, że prowadzona jest kontrola identyfikacji i rejestracji bydła zgodnie z rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1082/2003 ⁽²⁾.

- (4) Władze włoskie podjęły się wdrożenia uzgodnionych środków naprawczych najpóźniej do dnia 31 marca 2006 r.

- (5) Z uwagi na powyższe należy uznać w pełni operacyjny charakter włoskiej bazy danych bydła,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Uznaje się, że włoska baza danych bydła posiada w pełni operacyjny charakter z dniem 1 kwietnia 2006 r.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja skierowana jest do Republiki Włoskiej.

Sporządzono w Brukseli, dnia 13 lutego 2006 r.

W imieniu Komisji
Markos KYPRIANOU
Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 204 z 11.8.2000, str. 1. Rozporządzenie zmienione Aktem Przystąpienia z 2003 r.

⁽²⁾ Dz.U. L 156 z 25.6.2003, str. 9. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE) nr 499/2004 (Dz.U. L 80 z 18.3.2004, str. 24).

DECYZJA KOMISJI

z dnia 13 lutego 2006 r.

zobowiązująca państwa członkowskie do tymczasowego podjęcia dodatkowych środków przeciwko rozprzestrzenianiu się *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhner) Nickle *et al.* (węgorzek sosnowiec) w odniesieniu do obszarów w Portugalii innych niż te, na których organizm ten nie występuje

(notyfikowana jako dokument nr C(2006) 345)

(2006/133/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając dyrektywę Rady 2000/29/WE z dnia 8 maja 2000 r. w sprawie środków ochronnych przed wprowadzaniem do Wspólnoty organizmów szkodliwych dla roślin lub produktów roślinnych i przed ich rozprzestrzenianiem się we Wspólnocie ⁽¹⁾, w szczególności jej art. 16 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W przypadku gdy państwo członkowskie uznaje, że istnieje bezpośrednie niebezpieczeństwo wprowadzenia na jego terytorium *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhner) Nickle *et al.* (węgorzek sosnowiec) z innego państwa członkowskiego, należy zezwolić temu państwu na tymczasowe podjęcie dodatkowych środków niezbędnych do ochrony przed takim niebezpieczeństwem.
- (2) W dniu 25 czerwca 1999 r. Portugalia poinformowała pozostałe państwa członkowskie i Komisję, iż niektóre próby pobrane z drzew sosny pochodzących z jej terytorium uznano za porażone przez węgorzka sosnowca. Komisja przyjęła decyzje 2000/58/WE ⁽²⁾ i 2001/218/WE ⁽³⁾ określające środki, jakie mają zostać podjęte w celu zwalczania węgorzka sosnowca.
- (3) Z ocen dokonanych przez Biuro ds. Żywności i Weterynarii, z których ostatnie przeprowadzono w listopadzie 2004 r., przekazanych przez Portugalię dodatkowych informacji i przeprowadzonych przez inne państwa członkowskie urzędowych badań drewna, oddzielonej kory i roślin z rodzajów: *Abies* Mill., *Cedrus* Trew, *Larix* Mill., *Picea* A. Dietr., *Pinus* L., *Pseudotsuga* Carr. i *Tsuga* Carr. wynika, że wprowadzenie w Portugalii programu zwalczania węgorzka sosnowca spowodowało, że rozprzestrzenianie się tego organizmu jest ograniczone do wyznaczonych obszarów w Portugalii. Jednakże podczas badań przeprowadzonych na tych obszarach stwierdzono, że nadal znajdują się tam drzewa z objawami porażenia przez węgorzka sosnowca.

- (4) Podczas posiedzeń Stałego Komitetu ds. Zdrowia Roślin, które odbyły się w lipcu 2004 r. i w maju 2005 r., dokonano oceny realizacji średniookresowego planu zwalczania węgorzka sosnowca w Portugalii z lutego 2003 r., do którego wprowadzono zmiany w czerwcu 2003 r. Podczas ostatniego posiedzenia uznano, że zamierzony cel zmniejszenia poziomu porażenia w wyznaczonej strefie nie został jeszcze w pełni osiągnięty.
- (5) Portugalia powinna zatem w dalszym ciągu podejmować szczególne środki w odniesieniu do przemieszczania drewna, oddzielonej kory i roślin żywicielskich wewnątrz wyznaczonych obszarów w Portugalii oraz z takich obszarów do innych obszarów Portugalii i do pozostałych państw członkowskich.
- (6) Niezbędne jest również, by Portugalia w dalszym ciągu podejmowała środki w zakresie kontroli rozprzestrzeniania się organizmu w celu jego zwalczania. W związku z tym należy przedstawić zaktualizowany średniookresowy plan zwalczania węgorzka sosnowca mający na celu lepszą kontrolę jego rozprzestrzeniania się.
- (7) Pozostałe państwa członkowskie powinny w dalszym ciągu mieć możliwość stosowania dodatkowych środków pozwalających na ochronę ich terytoriów przed węgorzkiem sosnowcem.
- (8) Skutki zastosowania środków nadzwyczajnych i realizacji planu średniookresowego powinny być stale poddawane ocenie, w szczególności w oparciu o informacje dostarczane przez Portugalię i pozostałe państwa członkowskie.
- (9) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Zdrowia Roślin,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Do celów niniejszej decyzji stosuje się następujące definicje:

⁽¹⁾ Dz.U. L 169 z 10.7.2000, str. 1. Dyrektywa ostatnio zmieniona dyrektywą Komisji 2005/77/WE (Dz.U. L 296 z 12.11.2005, str. 17).
⁽²⁾ Dz.U. L 21 z 26.1.2000, str. 36.
⁽³⁾ Dz.U. L 81 z 21.3.2001, str. 34. Decyzja ostatnio zmieniona decyzją 2003/127/WE (Dz.U. L 50 z 25.3.2003, str. 27).

a) „węgorzek sosnowiec”: *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhner) Nickle *et al.*;

- b) „podatne drewno i kora”: drewno i oddzielona kora drzew iglastych (*Coniferales*), z wyjątkiem drzew z rodzaju *Thuja* L.;
- c) „podatne rośliny”: rośliny (inne niż owoce i nasiona) z rodzajów: *Abies* Mill., *Cedrus* Trew, *Larix* Mill., *Picea* A. Dietr., *Pinus* L., *Pseudotsuga* Carr. i *Tsuga* Carr.

Artykuł 2

Do dnia 31 marca 2008 r. Portugalia zapewnia, aby warunki ustanowione w Załączniku do niniejszej decyzji były spełnione w odniesieniu do podatnego drewna, kory i roślin, które mają być przemieszczane wewnątrz wyznaczonych obszarów w Portugalii, zdefiniowanych zgodnie z art. 5, lub poza nie, zarówno do innych obszarów w Portugalii, jak i do pozostałych państw członkowskich.

Do dnia 15 lutego 2006 r. Portugalia przedstawia zaktualizowany średniookresowy plan zwalczania w zakresie kontroli rozprzestrzeniania się węgorka sosnowca w celu jego zwalczania. Plan ten zawiera szczegółowe informacje na temat gospodarowania wewnątrz wyznaczonego obszaru gatunkami drzew znanymi z wysokiej podatności na węgorka sosnowca w warunkach panujących w Portugalii. Plan ten zostanie poddany przeglądowi do dnia 30 kwietnia 2007 r. i do dnia 30 marca 2008 r.

Artykuł 3

Państwa członkowskie przeznaczenia inne niż Portugalia mogą:

- a) poddać badaniom na obecność węgorka sosnowca przesyłki zawierające podatne drewno, korę i rośliny przywiezione z wyznaczonych obszarów w Portugalii i przemieszczone na ich terytorium;
- b) podjąć dalsze właściwe kroki w celu przeprowadzenia urzędowego monitorowania takich przesyłek, aby ustalić, czy są zgodne z odpowiednimi warunkami określonymi w Załączniku.

Artykuł 4

Państwa członkowskie prowadzą corocznie urzędowe badania dotyczące występowania węgorka sosnowca, obejmujące podatne drewno, korę i rośliny pochodzące z ich terytoriów

w celu ustalenia, czy istnieją jakiegokolwiek dowody porażenia przez węgorka sosnowca.

Nie naruszając art. 16 ust. 1 dyrektywy 2000/29/WE, do dnia 15 grudnia 2006 r. i 15 grudnia 2007 r. powiadamia się pozostałe państwa członkowskie i Komisję o wynikach tych badań.

Artykuł 5

Portugalia ustanawia obszary, o których wiadomo, że nie występuje tam węgorek sosnowiec, oraz wyznacza obszary (zwane dalej „wyznaczonymi obszarami”) składające się z części, o których wiadomo, że węgorek sosnowiec tam występuje, oraz części uznanej za strefę buforową otaczającą pierwszą część na szerokości co najmniej 20 km, biorąc pod uwagę wyniki badań, o których mowa w art. 4.

Komisja opracowuje wykaz „obszarów”, o których wiadomo, że nie występuje tam węgorek sosnowiec, i przekazuje taki wykaz Stałemu Komitetowi ds. Zdrowia Roślin oraz państwom członkowskim. Obszary w Portugalii nieumieszczone we wspomnianym wykazie uznaje się za wyznaczone obszary.

Wspomniany wykaz jest aktualizowany zgodnie z wynikami badań, o których mowa w art. 4 akapit pierwszy, i ustaleniami zgłoszonymi na mocy art. 16 ust. 1 dyrektywy 2000/29/WE.

Artykuł 6

Niniejszym uchyla się decyzję 2001/218/WE.

Artykuł 7

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 13 lutego 2006 r.

W imieniu Komisji
Markos KYPRIANOU
Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK

Do celów art. 2 powinny być spełnione następujące warunki:

- 1) Bez uszczerbku dla przepisów określonych w pkt 2, w przypadku przemieszczania z wyznaczonych obszarów na obszary w Portugalii inne niż wyznaczone obszary lub do pozostałych państw członkowskich:
 - a) podatnym roślinom towarzyszy paszport roślin przygotowany i wydany zgodnie z przepisami dyrektywy Komisji 92/105/EWG ⁽¹⁾, po:
 - poddaniu roślin urzędowej kontroli i stwierdzeniu, że są one wolne od oznak i objawów porażenia przez węgorka sosnowca, oraz
 - stwierdzeniu braku objawów występowania węgorka sosnowca w miejscu produkcji lub jego bezpośrednim sąsiedztwie od rozpoczęcia ostatniego pełnego cyklu wegetacji;
 - b) podatnemu drewnu i oddzielonej korze, innemu niż drewno w postaci:
 - wiórów, kawałków, odpadów lub ścinków drewnianych uzyskanych w całości lub w części z tych drzew iglastych,
 - skrzyń, klatek lub bębnow,
 - palet, palet skrzyniowych lub innych platform ładunkowych,
 - drewna sztauerskiego, przekładek drewnianych i wsporników,ale łącznie z drewnem, które nie zachowało swojej naturalnie zaokrąglonej powierzchni, towarzyszy paszport roślin, o którym mowa w pkt 1 lit. a) powyżej, po poddaniu drewna lub oddzielonej kory właściwej obróbce termicznej przy minimalnej temperaturze rdzenia drewna wynoszącej 56 °C przez 30 minut w celu zagwarantowania, że jest ono wolne od żywych osobników węgorka sosnowca;
 - c) podatnemu drewnu w formie wiórów, kawałków, odpadów lub ścinków drewnianych uzyskanych w całości lub w części z tych drzew iglastych towarzyszy wspomniany wyżej paszport roślin, po poddaniu właściwemu zabiegowi fumigacji w celu zagwarantowania, że jest ono wolne od żywych osobników węgorka sosnowca;
 - d) podatne drewno w formie drewna sztauerskiego, przekładek drewnianych oraz wsporników, łącznie z drewnem, które nie zachowało swojej naturalnie zaokrąglonej powierzchni:
 - jest okorowane,
 - jest wolne od chodników larwalnych o średnicy większej niż 3 mm,
 - posiada wilgotność osiągniętą w procesie produkcji, wyrażoną w procentach suchej masy mniejszą niż 20 %;
 - e) podatne drewno w formie skrzyń, klatek, bębnow oraz podobnych opakowań, palet, palet skrzyniowych i innych platform ładunkowych, nadstawek do palet płaskich bez względu na to, czy są w danej chwili używane do transportu wszelkiego rodzaju przedmiotów, jest poddane właściwej obróbce termicznej przy minimalnej temperaturze rdzenia drewna wynoszącej 56 °C przez 30 minut, obróbce ciśnieniowej (impregnacji) lub fumigacji w celu zagwarantowania, że jest ono wolne od żywych osobników węgorka sosnowca, a także oznakowane urzędowo zatwierdzonym znakiem potwierdzającym zabieg umożliwiający identyfikację miejsc i osób przeprowadzających zabieg lub paszport roślin zaświadczaający, że środki te zostały podjęte.
- 2) W przypadkach przemieszczania wewnątrz wyznaczonych obszarów w Portugalii:
 - a) podatne rośliny:
 - uprawiane w miejscach produkcji, w których – lub w ich bezpośrednim sąsiedztwie – nie zaobserwowano objawów występowania węgorka sosnowca, od rozpoczęcia ostatniego pełnego cyklu wegetacyjnego, i uznane podczas urzędowych inspekcji za wolne od oznak i objawów występowania węgorka sosnowca posiadają wspomniany paszport roślin, jeżeli są przemieszczane z miejsca produkcji,
 - uprawiane w miejscach produkcji, w których – lub w ich bezpośrednim sąsiedztwie – zaobserwowano objawy występowania węgorka sosnowca, od rozpoczęcia ostatniego pełnego cyklu wegetacyjnego, lub uznane za porażone przez węgorka sosnowca nie są przemieszczane z miejsca produkcji i są niszczone przez spalanie,

⁽¹⁾ Dz.U. L 4 z 8.1.1993, str. 22. Dyrektywa zmieniona dyrektywą 2005/17/WE (Dz.U. L 57 z 3.3.2005, str. 23).

- uprawiane w miejscach takich, jak lasy lub publiczne bądź prywatne ogrody, które uznano za porażone przez węgorka sosnowca lub wykazujące jakiegokolwiek objawy słabej kondycji zdrowotnej, bądź znajdujące się na terenach rekultywowanych:
 - jeżeli zostały zidentyfikowane w okresie od dnia 1 listopada do dnia 1 kwietnia, wycinane są w tym okresie,
 - jeżeli zostały zidentyfikowane w okresie od dnia 2 kwietnia do dnia 31 października, wycinane są natychmiast, oraz
 - jeżeli znajdują się w części wyznaczonego obszaru uznanego za strefę buforową zgodnie z przepisami art. 5, poddane są badaniu na obecność węgorka sosnowca. Jeżeli badania potwierdzają występowanie organizmu, zasięg wyznaczonych obszarów jest odpowiednio zmieniany;
- b) w okresie od dnia 1 listopada do dnia 1 kwietnia, podatne drewno w formie drewna okrągłego lub piłowanego, z korą lub bez kory, łącznie z drewnem, które nie zachowało swojej naturalnie zaokrąglonej powierzchni:
 - i) uzyskane z drzew uznanych za porażone przez węgorka sosnowca lub znajdujących się na terenach rekultywowanych, bądź wykazujących jakiegokolwiek objawy słabej kondycji zdrowotnej, jest przed dniem 2 kwietnia:
 - niszczone przez spalenie pod urzędową kontrolą w odpowiednich miejscach, lub
 - przemieszczone pod urzędową kontrolą do:
 - zakładu przetwórczego w celu rozdrobnienia i utylizacji w tym zakładzie, lub
 - zakładu przemysłowego w celu wykorzystania jako paliwo drzewne w tym zakładzie; lub
 - zakładu przetwórczego, gdzie drewno jest:
 - poddane obróbce termicznej w taki sposób, aby osiągnąć minimalną temperaturę rdzenia drewna wynoszącą 56 °C przez 30 minut, lub
 - rozdrobnione i poddane fumigacji w celu zagwarantowania, że jest ono wolne od żywych osobników węgorka sosnowca.
 - ii) uzyskane z drzew innych niż wymienione w ppkt i) poddaje się urzędowym badaniom na obecność węgorka sosnowca i szkodników z rodzaju *Monochamus* spp.; jeżeli obecność węgorka sosnowca lub szkodników z rodzaju *Monochamus* spp. zostanie potwierdzona, drewno podlega przepisom, o których mowa w ppkt i); jeżeli obecność węgorka sosnowca oraz szkodników z rodzaju *Monochamus* spp. nie zostanie potwierdzona, drewno może zostać przemieszczone pod urzędową kontrolą do zakładu przetwórczego celem dalszego wykorzystania jako drewno konstrukcyjne lub w drodze odstępowania przemieszczone pod urzędową kontrolą na obszary Portugalii inne niż wyznaczone, do zatwierdzonych zakładów przetwórczych, zgłoszonych Komisji, gdzie – w okresie między dniem 1 listopada a dniem 1 kwietnia – uzyskane z niego drewno lub wióry są:
 - w przypadku wiórów, wykorzystane do celów przemysłowych w zatwierdzonym zakładzie przetwórczym, lub
 - w przypadku drewna:
 - poddane obróbce termicznej w taki sposób, aby osiągnąć minimalną temperaturę rdzenia drewna wynoszącą 56 °C przez 30 minut; dalsze przemieszczanie drewna poddanego obróbce termicznej może być dozwolone, jeżeli drewnu towarzyszy paszport roślin, lub
 - rozdrobnione i poddane fumigacji w celu zagwarantowania, że jest ono wolne od żywych osobników węgorka sosnowca; dalsze przemieszczanie drewna poddanego fumigacji może być dozwolone, jeżeli drewnu towarzyszy paszport roślin, lub
 - rozdrobnione i wykorzystane do celów przemysłowych w tym zakładzie, lub
 - przemieszczone pod urzędową kontrolą do zakładu, gdzie drewno jest:
 - poddane obróbce termicznej w taki sposób, aby osiągnąć minimalną temperaturę rdzenia drewna wynoszącą 56 °C przez 30 minut, lub
 - rozdrobnione i poddane fumigacji w celu zagwarantowania, że jest ono wolne od żywych osobników węgorka sosnowca, lub
 - rozdrobnione i wykorzystane do celów przemysłowych;
- c) w okresie od dnia 2 kwietnia do dnia 31 października, podatne drewno w formie drewna okrągłego lub piłowanego, z korą lub bez kory, łącznie z drewnem, które nie zachowało swojej naturalnie zaokrąglonej powierzchni:
 - i) otrzymane z drzew uznanych za porażone przez węgorka sosnowca lub znajdujących się na terenach rekultywowanych bądź wykazujących jakiegokolwiek objawy słabej kondycji zdrowotnej jest:
 - natychmiast niszczone przez spalenie pod urzędową kontrolą w odpowiednim miejscu, lub

- natychmiast okorowane w odpowiednich miejscach poza lasem, zanim zostanie przemieszczone pod urzędową kontrolą do miejsc składowania, gdzie drewno jest poddane zabiegowi przy użyciu odpowiedniego insektycydu lub jest przechowywane w odpowiednich i zatwierdzonych warunkach mokrego przechowywania dostępnych przynajmniej podczas wspomnianego okresu, w celu dalszego przemieszczenia do zakładu przemysłowego, gdzie drewno jest:
 - natychmiast rozdrobnione i wykorzystane do celów przemysłowych, lub
 - natychmiast wykorzystane jako paliwo opałowe w tym zakładzie, lub
 - natychmiast poddane obróbce termicznej w taki sposób, aby osiągnąć minimalną temperaturę rdzenia drewna wynoszącą 56 °C przez 30 minut, lub
 - natychmiast rozdrobnione i poddane fumigacji w celu zagwarantowania, że jest ono wolne od żywych osobników węgorka sosnowca;
- ii) otrzymane z drzew innych niż drzewa, o których mowa w ppkt i), jest natychmiast okorowane w miejscu ścięcia lub w jego najbliższym sąsiedztwie, oraz jest:
 - poddane urzędowemu badaniu na obecność węgorka sosnowca i szkodników z rodzaju *Monochamus* spp.; jeżeli obecność węgorka sosnowca lub szkodników z rodzaju *Monochamus* spp. zostanie potwierdzona, drewno podlega przepisom, o których mowa w ppkt i); jeżeli obecność węgorka sosnowca lub szkodników z rodzaju *Monochamus* spp. nie zostanie potwierdzona, drewno może zostać przemieszczone pod urzędową kontrolą do zakładu przetwórczego do dalszego wykorzystania jako drewno konstrukcyjne, lub
 - przemieszczone pod urzędową kontrolą do zakładu, gdzie drewno jest:
 - rozdrobnione i wykorzystane do celów przemysłowych, lub
 - poddane obróbce termicznej w taki sposób, aby osiągnąć minimalną temperaturę rdzenia drewna wynoszącą 56 °C przez 30 minut, lub
 - rozdrobnione i poddane fumigacji w celu zagwarantowania, że jest ono wolne od żywych osobników węgorka sosnowca;
- d) podatna kora jest:
 - niszczone przez spalanie lub wykorzystane jako paliwo w przemysłowym zakładzie przetwórczym, lub
 - poddana obróbce termicznej w taki sposób, aby osiągnąć minimalną temperaturę 56 °C przez 30 minut w całej korze, lub
 - poddana fumigacji w celu zagwarantowania, że jest ona wolna od żywych osobników węgorka sosnowca;
- e) podatne drewno w formie odpadów powstałych w trakcie wyrębu jest spalane w odpowiednich miejscach pod urzędową kontrolą:
 - w okresie od dnia 1 listopada do dnia 1 kwietnia, w tym okresie, lub
 - w okresie od dnia 2 kwietnia do dnia 31 października, natychmiast;
- f) podatne drewno w formie odpadów powstałych podczas jego przetwarzania jest natychmiast spalane w odpowiednich miejscach pod urzędową kontrolą, wykorzystane jako paliwo drzewne w zakładzie przetwórczym lub poddane fumigacji w celu zagwarantowania, że jest ono wolne od żywych osobników węgorka sosnowca;
- g) podatne drewno w formie skrzyń do pakowania, klatek, bębnow oraz podobnych opakowań, palet, palet skrzyniowych lub innych platform ładunkowych, nadstawek do palet płaskich, drewna sztawerskiego, przekładek drewnianych i wsporników, łącznie z drewnem, które nie zachowało swojej naturalnie zaokrąglonej powierzchni:
 - jest okorowane,
 - jest wolne od chodników larwalnych o średnicy większej niż 3 mm,
 - posiada wilgotność, osiągniętą w procesie produkcji, wyrażoną w procentach suchej masy, mniejszą niż 20 %.

DECYZJA KOMISJI**z dnia 13 lutego 2006 r.****ustalająca indykatywny rozdział między państwa członkowskie na 2006 r. środków Wspólnotowego Funduszu Tytoniowego przeznaczonych na finansowanie działań określonych w art. 13 i 14 rozporządzenia (WE) nr 2182/2002***(notyfikowana jako dokument nr C(2006) 347)**(2006/134/WE)*

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 2075/92 z dnia 30 czerwca 1992 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku surowca tytoniowego ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 14a,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Artykuły 13 i 14 rozporządzenia Komisji (WE) nr 2182/2002 z dnia 6 grudnia 2002 r. ustanawiającego szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (EWG) nr 2075/92 w odniesieniu do Wspólnotowego Funduszu Tytoniowego ⁽²⁾ przewidują działania wspierające przestawienie na inny rodzaj produkcji. Działania te są finansowane przez Wspólnotowy Fundusz Tytoniowy utworzony na mocy art. 13 rozporządzenia (EWG) nr 2075/92.

(2) Łączne środki dostępne dla Wspólnotowego Funduszu Tytoniowego na rok 2006 wynoszą 28,8 milionów EUR, z czego 50 % powinno zostać przeznaczone na poszczególne działania pomagające producentom tytoniu w przejściu na inne uprawy lub inne działalności gospodarcze tworzące nowe miejsca pracy, jak również na badania w tej dziedzinie.

(3) Należy zatem ustalić indykatywny rozdział dostępnej kwoty między zainteresowane państwa członkowskie, zgodnie z art. 17 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 2182/2002.

(4) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Tytoniu,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Indykatywny rozdział między państwa członkowskie środków Wspólnotowego Funduszu Tytoniowego przeznaczonych na finansowanie działań określonych w art. 13 i 14 rozporządzenia (WE) nr 2182/2002 został ustalony na 2006 r. zgodnie z Załącznikiem do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja jest skierowana do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 13 lutego 2006 r.

W imieniu Komisji
Mariann FISCHER BOEL
Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 215 z 30.7.1992, str. 70. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1679/2005 (Dz.U. L 271 z 15.10.2005, str. 1).

⁽²⁾ Dz.U. L 331 z 7.12.2002, str. 16. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1881/2005 (Dz.U. L 301 z 18.11.2005, str. 3).

ZAŁĄCZNIK

INDYKATYWNY ROZDZIAŁ MIĘDZY PAŃSTWA CZŁONKOWSKIE NA 2006 R. ŚRODKÓW WSPÓLNOTOWEGO FUNDUSZU TYTONIOWEGO PRZEZNACZONYCH NA FINANSOWANIE DZIAŁAŃ OKREŚLONYCH W ART. 13 I 14 ROZPORZĄDZENIA (WE) NR 2182/2006

(w EUR)

Państwo członkowskie	Indykatywny rozdział
Podstawa	100 % krajowego progu gwarancji
	Wartość
Belgia	62 357
Niemcy	488 758
Grecja	5 236 572
Hiszpania	1 813 585
Francja	1 102 636
Włochy	5 422 333
Austria	20 227
Portugalia	253 531
Łącznie	14 400 000

DECYZJA KOMISJI**z dnia 22 lutego 2006 r.****dotycząca niektórych środków ochronnych w odniesieniu do wysoce zjadliwej grypy ptaków u drobiu we Wspólnocie***(notyfikowana jako dokument nr C(2006) 597)***(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2006/135/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając dyrektywę Rady 89/662/EWG z dnia 11 grudnia 1989 r. dotyczącą kontroli weterynaryjnych w handlu wewnątrzwspólnotowym w perspektywie wprowadzenia rynku wewnętrznego ⁽¹⁾, w szczególności jej art. 9 ust. 4,

uwzględniając dyrektywę Rady 90/425/EWG z dnia 26 czerwca 1990 r. dotyczącą kontroli weterynaryjnych i zootechnicznych mających zastosowanie w handlu wewnątrzwspólnotowym niektórymi żywymi zwierzętami i produktami w perspektywie wprowadzenia rynku wewnętrznego ⁽²⁾, w szczególności jej art. 10 ust. 4,

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 998/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 maja 2003 r. w sprawie wymogów dotyczących zdrowia zwierząt stosowanych do przemieszczania zwierząt domowych o charakterze niehandlowym i zmieniające dyrektywę Rady 92/65/EWG ⁽³⁾, w szczególności jego art. 18,

uwzględniając dyrektywę Rady 2005/94/WE z dnia 20 grudnia 2005 r. w sprawie wspólnotowych środków zwalczania grypy ptaków i uchylającą dyrektywę 92/40/EWG ⁽⁴⁾, w szczególności jej art. 66 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Ptasia grypa jest zakaźną chorobą wirusową drobiu i ptaków o wysokiej śmiertelności, która może szybko osiągnąć rozmiary epidemii i stanowić poważne zagrożenie dla zdrowia zwierząt oraz znacznie obniżyć opłacalność hodowli drobiu. W określonych okolicznościach może ona również stanowić zagrożenie dla zdrowia ludzkiego. Istnieje niebezpieczeństwo rozprzestrzenienia się czynnika chorobotwórczego na inne gospodarstwa, wśród dzikiego ptactwa oraz rozprzestrzenienia się z jednego państwa członkowskiego na inne państwa członkowskie i państwa trzecie za pośrednictwem międzynarodowego handlu żywymi ptakami lub otrzymanymi z nich produktami.

⁽¹⁾ Dz.U. L 395 z 30.12.1989, str. 13. Dyrektywa ostatnio zmieniona dyrektywą 2004/41/WE (Dz.U. L 157 z 30.4.2004, str. 33).

⁽²⁾ Dz.U. L 224 z 18.8.1990, str. 29. Dyrektywa ostatnio zmieniona dyrektywą 2002/33/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 315 z 19.11.2002, str. 14).

⁽³⁾ Dz.U. L 146 z 13.6.2003, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 18/2006 (Dz.U. L 4 z 7.1.2006, str. 3).

⁽⁴⁾ Dz.U. L 10 z 14.1.2006, str. 16.

(2) W określonych częściach Wspólnoty i w państwach trzecich graniczących z Wspólnotą lub zamieszkiwanych w zimie przez ptaki migrujące, u dzikiego ptactwa wykryty został wirus A podtyp H5N1 wysoce zjadliwej grypy ptaków. Prawdopodobieństwo wprowadzenia wirusa przez dzikie ptactwo rośnie w obliczu zbliżającego się sezonu migracyjnego.

(3) W przypadku izolacji szczepu wirusa ptasiej grypy H5 u drobiu na terytorium państwa członkowskiego oraz w przypadku, gdy w oczekiwaniu na określenie typu neuraminidazy (N) lub wskaźnika zjadliwości, obraz kliniczny i okoliczności epidemiologiczne budzą podejrzenie wystąpienia wysoce zjadliwej grypy ptaków wywołanej wirusem A podtyp H5N1, lub wystąpienie tego podtypu zostało potwierdzone, dane państwo członkowskie powinno zastosować niektóre środki ochronne w celu zminimalizowania ryzyka rozprzestrzenienia się choroby.

(4) Te środki ochronne powinny zostać zastosowane jako uzupełnienie środków przewidzianych w ramach dyrektywy Rady 92/40/EWG z dnia 19 maja 1992 r. wprowadzającej wspólnotowe środki zwalczania grypy drobiu ⁽⁵⁾.

(5) Środki przewidziane w dyrektywie 92/40/EWG stanowią jednakże minimalne środki zwalczania choroby, które wymagają uzupełniających przepisów, w szczególności dotyczących przemieszczania niektórych ptaków oraz produktów otrzymywanych z drobiu i innych ptaków, pochodzących ze strefy dotkniętej chorobą.

(6) W obliczu szczególnego zagrożenia chorobą i sytuacji epidemiologicznej w odniesieniu do wysoce zjadliwej grypy ptaków, oraz uwzględniając ewentualne poważne skutki ekonomiczne choroby, zwłaszcza na obszarach, na których hodowana jest znaczna ilość drobiu, środki uzupełniające powinny służyć wzmocnieniu lokalnych środków zwalczania, regionalizacji danego państwa członkowskiego poprzez odgraniczenie części terytorium dotkniętej chorobą od pozostałego terytorium, oraz zagwarantowaniu wobec sektora drobiu oraz partnerów handlowych bezpieczeństwa produktów wysyłanych z wolnej od choroby części terytorium danego państwa członkowskiego.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 167 z 22.6.1992, str. 1. Dyrektywa ostatnio zmieniona rozporządzeniem (WE) nr 806/2003.

- (7) Uwzględniając różnice w zagrożeniu chorobą w przypadku wybuchu wysoce zjadliwej grypy ptaków, dane państwo członkowskie w ścisłej współpracy z Komisją powinno określić obszary wysokiego ryzyka i obszary niskiego ryzyka.
- (8) Jeśli wymaga tego sytuacja epidemiologiczna, należy wprowadzić odpowiednie środki w stosunku do obszarów dotkniętych wybuchem wysoce zjadliwej grypy ptaków, lub w stosunku do których istnieje podejrzenie wybuchu choroby, w szczególności w postaci określenia tych obszarów zgodnie z załącznikiem I do niniejszej decyzji oraz aktualizacji dokonanego określenia w zależności od rozwoju sytuacji, zgodnie z procedurą przewidzianą w art. 10 ust. 3 lub 4 dyrektywy 90/425/EWG oraz w art. 9 ust. 3 lub 4 dyrektywy 89/662/EWG.
- (9) Dla zachowania spójności, należy do celów niniejszej decyzji zastosować niektóre definicje przewidziane w dyrektywie Rady 2005/94/WE z dnia 20 grudnia 2005 r. w sprawie wspólnotowych środków zwalczania grypy ptaków i uchylającej dyrektywę 92/40/EWG⁽⁶⁾, dyrektywie Rady 90/539/EWG z dnia 15 października 1990 r. w sprawie warunków zdrowotnych zwierząt, regulujących handel wewnątrzwspólnotowy i przywóz z państw trzecich drobiu i jaj wylęgowych⁽⁷⁾, rozporządzeniu (WE) nr 853/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. ustanawiającym szczególne przepisy dotyczące higieny w odniesieniu do żywności pochodzenia zwierzęcego⁽⁸⁾, rozporządzeniu (WE) nr 998/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 maja 2003 r. w sprawie wymogów dotyczących zdrowia zwierząt, stosowanych do przemieszczania zwierząt domowych o charakterze niehandlowym, i zmieniającym dyrektywę Rady 92/65/EWG⁽⁹⁾.
- (10) Na obszarach dotkniętych chorobą należy wprowadzić środki określone w decyzji Komisji 2005/734/WE z dnia 19 października 2005 r. ustanawiającej środki bezpieczeństwa biologicznego w celu zmniejszenia ryzyka przeniesienia wysoce zjadliwej grypy ptaków spowodowanej przez wirus grypy A podtyp H5N1 z ptaków dziko żyjących na drób i inne ptaki żyjące w niewoli oraz przewidującej system wczesnego wykrywania na obszarach szczególnego ryzyka⁽¹⁰⁾.
- (11) Dyrektywa Rady 92/65/EWG z dnia 13 lipca 1992 r. ustanawiająca wymagania dotyczące zdrowia zwierząt regulujące handel i przywóz do Wspólnoty zwierząt, nasienia, komórek jajowych i zarodków nieobjętych wymaganiami dotyczącymi zdrowia zwierząt ustanowionymi w szczególnych zasadach Wspólnoty określonych w załączniku A pkt I do dyrektywy 90/425/EWG⁽¹¹⁾ przewiduje powołanie zatwierdzonych jednostek, instytutów i ośrodków oraz wzór świadectwa, które towarzyszy zwierzętom lub ich gametom w przypadku handlu między tego rodzaju zatwierdzonymi jednostkami, instytutami lub ośrodkami znajdującymi się w różnych państwach członkowskich. Dla ptaków przewożonych z lub do jednostek, instytutów i ośrodków zatwierdzonych zgodnie ze wspomnianą dyrektywą przewiduje się odstępstwo od ograniczeń przewozowych.
- (12) Przewożenie jaj wylęgowych ze stref ochrony powinno być dozwolone na określonych warunkach. Zezwala się na wysyłkę jaj wylęgowych do innych krajów w szczególności z zastrzeżeniem spełnienia warunków określonych w dyrektywie 2005/94/WE. W takich przypadkach świadectwa zdrowia zwierząt zgodne z dyrektywą 90/539/EWG powinny zawierać odniesienie do niniejszej decyzji.
- (13) Wysyłka mięsa, mięsa mielonego, przetworów mięsnych i produktów mięsnych ze stref ochrony powinna być dozwolona na określonych warunkach, w szczególności po spełnieniu określonych wymogów rozporządzenia (WE) nr 853/2004 oraz rozporządzenia (WE) nr 854/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. ustanawiającego szczególne przepisy dotyczące organizacji urzędowych kontroli w odniesieniu do produktów pochodzenia zwierzęcego przeznaczonych do spożycia przez ludzi⁽¹²⁾.
- (14) Dyrektywa Rady 2002/99/WE z dnia 16 grudnia 2002 r. ustanawiająca przepisy sanitarne regulujące produkcję, przetwarzanie, dystrybucję oraz wprowadzanie produktów pochodzenia zwierzęcego przeznaczonych do spożycia przez ludzi⁽¹³⁾ ustanawia wykaz zabiegów mających na celu wyeliminowanie zagrożeń dla zdrowia, które stanowi mięso pochodzące z obszarów objętych ograniczeniami i przewiduje możliwość stworzenia specjalnego znaku identyfikacyjnego oraz określa znak identyfikacyjny wymagany w przypadku mięsa niedopuszczonego do wprowadzenia do obrotu ze względu na zdrowie zwierząt. Należy zezwolić na wysyłkę ze stref ochrony mięsa posiadającego znak jakości zdrowotnej przewidziany w tej dyrektywie oraz produktów mięsnych poddanych zabiegom w niej określonych.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 10 z 14.1.2006, str. 16.

⁽⁷⁾ Dz.U. L 303 z 31.10.1990, str. 6. Dyrektywa ostatnio zmieniona Aktem przystąpienia z 2003 r.

⁽⁸⁾ Dz.U. L 139 z 30.4.2004, str. 206; sprostowanie w Dz.U. L 226 z 25.6.2004, str. 83; rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 2076/2005 (Dz.U. L 338 z 22.12.2005, str. 83).

⁽⁹⁾ Dz.U. L 146 z 13.6.2003, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 18/2006 (Dz.U. L 4 z 7.1.2006, str. 3).

⁽¹⁰⁾ Dz.U. L 274 z 20.10.2005, str. 105. Decyzja ostatnio zmieniona decyzją 2005/855/WE (Dz.U. L 316 z 2.12.2005, str. 21).

⁽¹¹⁾ Dz.U. L 268 z 14.9.1992, str. 54. Dyrektywa ostatnio zmieniona dyrektywą 2004/68/WE (Dz.U. L 139 z 30.4.2004, str. 321).

⁽¹²⁾ Dz.U. L 139 z 30.4.2004, str. 55; sprostowanie w Dz.U. L 226 z 25.6.2004, str. 22; rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 2076/2005 (Dz.U. L 338 z 22.12.2005, str. 83).

⁽¹³⁾ Dz.U. L 18 z 23.1.2003, str. 11.

- (15) Na mocy rozporządzenia (WE) nr 1774/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 3 października 2002 r. ustanawiającego przepisy sanitarne dotyczące produktów ubocznych pochodzenia zwierzęcego nieprzeznaczonych do spożycia przez ludzi⁽¹⁴⁾ dozwolone jest wprowadzanie do obrotu szerokiej gamy produktów ubocznych pochodzenia zwierzęcego, takich jak żelatyna do użytku technicznego, preparaty do użytku farmaceutycznego i innych, pochodzących z obszarów Wspólnoty objętych ograniczeniami dotyczącymi zdrowia zwierząt, ponieważ produkty te uznaje się za bezpieczne z uwagi na specjalne warunki produkcji, przetwarzania i wykorzystania, które skutecznie unieszkodliwiają możliwe czynniki chorobotwórcze lub wykluczają kontakt ze zwierzętami podatnymi na chorobę.
- (16) Niniejsza decyzja powinna zostać poddana przeglądowi w świetle transpozycji dyrektywy 2005/94/WE przez państwa członkowskie.
- (17) Zważywszy na ryzyko rozprzestrzeniania się choroby, należy przyjąć środki ochronne na szczeblu Wspólnoty w celu uwzględnienia szczególnych zagrożeń na różnych obszarach.
- (18) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt,
- c) „inne ptaki żyjące w niewoli” oznacza ptaki w rozumieniu art. 2 pkt 6 dyrektywy 2005/94/WE, w tym:
- zwierzęta domowe z gatunków ptaków, o których mowa w art. 3 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 998/2003, oraz
 - ptaki przeznaczone dla zatwierdzonych jednostek, instytutów lub ośrodków, określonych w art. 2 ust. 1 lit. c) dyrektywy 92/65/EWG.
3. Do celów niniejszej decyzji zastosowanie mają również następujące postanowienia:
- Obszar wymieniony w części A załącznika I, zwany dalej „obszarem A”, uważa się za obszar wysokiego ryzyka, obejmujący strefę ochronną określoną zgodnie z art. 9 ust. 2 i 3 oraz strefy nadzorowane określone zgodnie z art. 9 ust. 4 dyrektywy 92/40/WE, ale nie ograniczony wyłącznie do tych stref.
 - Obszar wymieniony w części B załącznika I, zwany dalej „obszarem B”, odgranicza obszar A od wolnej od choroby części terytorium państwa członkowskiego dotkniętego chorobą, jeśli część taka została określona, a zagrożenie chorobą na tym obszarze uważa się za minimalne.
4. Środki określone w niniejszej decyzji mają zastosowanie bez uszczerbku dla środków, które w przypadku wybuchu ptasiej grypy u drobiu należy wprowadzić zgodnie z dyrektywą 92/40/EWG.

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Przedmiot, zakres i definicje

1. Niniejsza decyzja ustanawia niektóre środki ochronne, które należy zastosować w przypadku wystąpienia wysoce zjadliwej grypy ptaków u drobiu na terytorium państwa członkowskiego (zwanego dalej „państwem członkowskim dotkniętym chorobą”), wywołanej wirusem grypy A podtyp H5, w przypadku której podejrzewany jest („podejrzanie wybuchu”) lub został potwierdzony („wybuch”) typ neuraminidazy N1, w celu zapobieżenia rozprzestrzenianiu się ptasiej grypy na wolne od choroby obszary Wspólnoty poprzez przemieszczanie drobiu, innych ptaków oraz otrzymanych z nich produktów.

2. Jeśli nie przewidziano inaczej, stosuje się definicje określone w dyrektywie 2005/94/WE. Dodatkowo stosuje się następujące definicje:

- „jaja wylęgowe” oznacza jaja w rozumieniu art. 2 ust. 2 dyrektywy 90/539/EWG;
- „dzikie ptactwo łowne” oznacza zwierzęta łowne w rozumieniu pkt. 1.5 tiret drugie oraz pkt. 1.7 załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 853/2004;

⁽¹⁴⁾ Dz.U. L 273 z 10.10.2002, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 416/2005 (Dz.U. L 66 z 12.3.2005, str. 10).

Artykuł 2

Określenie obszarów A i B

1. Natychmiast po stwierdzeniu wybuchu lub w przypadku podejrzenia wybuchu wysoce zjadliwej grypy ptaków wywołanej wirusem grypy A podtyp H5, przy podejrzeniu lub potwierdzeniu neuraminidazy typu N1, państwo członkowskie dotknięte chorobą określa obszary A i B, uwzględniając czynniki geograficzne, administracyjne, ekologiczne i epizootologiczne odnoszące się do ptasiej grypy oraz powiadamia o nich Komisję, pozostałe państwa członkowskie oraz, we właściwych przypadkach, przekazuje je do publicznej wiadomości.

2. Komisja, we współpracy z państwem członkowskim dotkniętym chorobą, analizuje obszary określone przez to państwo i wprowadza właściwe środki w odniesieniu do tych obszarów zgodnie z art. 9 ust. 3 i 4 dyrektywy 89/662/EWG lub zgodnie z art. 10 ust. 3 lub 4 dyrektywy 90/425/EWG.

3. Jeśli potwierdzono występowanie typu neuraminidazy innego niż typ N1 lub wirusa o niskiej zjadliwości, państwo członkowskie dotknięte chorobą znosi środki wprowadzone przez nie w odniesieniu do przedmiotowych obszarów i powiadamia o tym Komisję i pozostałe państwa członkowskie.

Komisja, we współpracy z państwem członkowskim dotkniętym chorobą, wprowadza właściwe środki zgodnie z art. 9 ust. 3 lub 4 dyrektywy 89/662/EWG i zgodnie z art. 10 ust. 3 lub 4 dyrektywy 90/425/EWG.

4. Jeśli u drobiu potwierdzono występowanie wirusa wysoce zjadliwej grypy ptaków typ A, w szczególności podtypu H5N1, państwo członkowskie dotknięte chorobą:

- a) powiadamia Komisję i pozostałe państwa członkowskie;
- b) stosuje środki przewidziane w art. 3 ust. 1 i 2 tak długo, jak jest to konieczne przy uwzględnieniu czynników geograficznych, administracyjnych, ekologicznych i epizootologicznych związanych z ptasią grypą, do dnia określonego w załączniku I, a w każdym przypadku przez co najmniej 21 dni w przypadku strefy ochronnej oraz 30 dni w przypadku strefy nadzorowanej, od dnia zakończenia wstępnego czyszczenia i dezynfekcji gospodarstwa dotkniętego wybuchem choroby, przeprowadzonych zgodnie z art. 11 dyrektywy 92/40/EWG;
- c) na bieżąco informuje Komisję i pozostałe państwa członkowskie o rozwoju sytuacji na przedmiotowych obszarach.

Komisja, we współpracy z państwem członkowskim dotkniętym chorobą, wprowadza właściwe środki zgodnie z art. 9 ust. 3 lub 4 dyrektywy 89/662/EWG i zgodnie z art. 10 ust. 3 lub 4 dyrektywy 90/425/EWG.

Artykuł 3

Ogólny zakaz

1. Państwo członkowskie dotknięte chorobą gwarantuje, że żywe drób, żywe ptaki inne niż drób oraz ich jaja wylęgowe nie są:

- a) wysyłane z obszarów A i B do pozostałych państw członkowskich i państw trzecich;
- b) wysyłane z obszarów A i B do pozostałych części terytorium państwa członkowskiego dotkniętego chorobą;
- c) przewożone wewnątrz obszarów A i B; oraz
- d) przemieszczane między obszarami A i B.

2. Państwo członkowskie dotknięte chorobą gwarantuje, że żadne inne produkty – poza jajami wylęgowymi – gatunków, o których mowa w ust. 1, oraz żadne inne produkty dzikich ptaków łownych nie są:

- a) wysyłane z obszarów A i B do pozostałych państw członkowskich i państw trzecich;
- b) wysyłane z obszarów A i B do pozostałych części terytorium państwa członkowskiego dotkniętego chorobą; oraz
- c) przewożone między obszarami A i B.

Artykuł 4

Odstępstwa w odniesieniu do żywych ptaków i jednodniowych kurcząt

1. W drodze odstępstwa od art. 3 ust. 1, państwo członkowskie dotknięte chorobą może zezwolić na przewożenie drobiu lub dzikiego ptactwa hodowlanego, w tym kur niosek,

- a) w celu natychmiastowego uboju, z gospodarstw położonych w strefie ochronnej do wyznaczonej przez właściwe organy ubojni położonej w strefie ochronnej lub, jeśli jest to niemożliwe, do ubojni położonej poza strefą ochronną w państwie członkowskim dotkniętym chorobą;
- b) z gospodarstw położonych w strefie nadzorowanej, w ciągu 15 dni po ustanowieniu strefy, bezpośrednio do wyznaczonej przez właściwe organy ubojni położonej w strefie nadzorowanej lub poza tą strefą w państwie członkowskim dotkniętym chorobą;
- c) z gospodarstw na obszarze A położonych albo w granicach strefy nadzorowanej po upływie 15 dni od jej ustanowienia albo poza tą strefą, lub z gospodarstw położonych na obszarze B, do wyznaczonej przez właściwe organy ubojni w państwie członkowskim dotkniętym chorobą;
- d) z gospodarstw położonych poza obszarami A lub B w celu natychmiastowego uboju w wyznaczonej przez właściwe organy ubojni położonej w obszarze A lub B;
- e) z gospodarstw położonych poza obszarami A lub B tranzytem głównymi autostradami lub liniami kolejowymi przez obszar A poza granicami strefy ochronnej lub przez obszar B;

2. W drodze odstępstwa od art. 3 ust. 1, państwo członkowskie może zezwolić na przewożenie jednodniowych kurcząt:

- a) z wylęgarni położonej w strefie ochronnej do gospodarstwa położonego w strefie ochronnej lub nadzorowanej, w którym nie występuje inny drób, i które objęte jest urzędową kontrolą przewidzianą w art. 8 ust. 2 dyrektywy 92/40/EWG;

- b) z wylęgarni położonej w strefie nadzorowanej do gospodarstwa lub kurnika takiego gospodarstwa położonego w tym samym państwie członkowskim, pod warunkiem, że stosowane są odpowiednie środki bezpieczeństwa biologicznego i gospodarstwo jest objęte urzędowym nadzorem po transporcie, oraz jednodniowe kurczęta pozostają w gospodarstwie przeznaczenia przez okres co najmniej 21 dni;
- c) z wylęgarni położonej na obszarze A w strefie nadzorowanej do każdego innego gospodarstwa pod warunkiem, że kurczęta te wykluły się z jaj zebranych w gospodarstwach położonych poza strefami ochronną i nadzorowaną, i że wylęgarnia może dzięki zasadom funkcjonowania logistyki i bezpieczeństwa biologicznego zagwarantować brak kontaktu między tymi jajami i wszystkimi pozostałymi jajami wylęgowymi lub jednodniowymi kurczętami, pochodzącymi ze stad drobiu hodowanych w tych strefach, i których stan zdrowia jest w związku z tym inny;
- d) z wylęgarni położonej w części obszaru A poza strefą nadzorowaną lub na obszarze B, w odległości co najmniej 10 km od każdej podejrzanego o zakażenie lub zakażonego wylęgarni lub gospodarstwa, do gospodarstw objętych urzędową kontrolą na terytorium państwa członkowskiego dotkniętego chorobą;
- e) z wylęgarni położonej w części obszaru A poza strefą ochronną lub na obszarze B do gospodarstw położonych na obszarze A lub poza nim, pod warunkiem, że jednodniowe kurczęta wykluły się z jaj spełniających wymogi określone w art. 5 ust. 1 lit. d).
3. W drodze odstępstwa od art. 3 ust. 1, państwo członkowskie dotknięte chorobą może zezwolić na przewożenie młodych niosek, indyków przeznaczonych do tuczu i innego drobiu lub dzikiego ptactwa hodowlanego:
- a) z gospodarstw położonych w strefie ochronnej do gospodarstwa położonego w strefie nadzorowanej, w którym nie występuje inny drób, i które objęte jest urzędową kontrolą przewidzianą w art. 8 ust. 2 dyrektywy 92/40/EWG;
- b) z gospodarstw położonych w strefie nadzorowanej po upływie 15 dni od jej ustanowienia do gospodarstwa w tym samym państwie członkowskim, w którym nie występuje inny drób; gospodarstwo to zostaje objęte urzędowym nadzorem po dostarczeniu młodych niosek i młode nioski pozostają w gospodarstwie przeznaczenia przez okres co najmniej 21 dni;
- c) z gospodarstw położonych w części obszaru A poza strefą nadzorowaną lub na obszarze B, w odległości co najmniej 10 km od każdego podejrzanego o zakażenie lub zakażonego gospodarstwa, do gospodarstw objętych urzędową kontrolą na terytorium państwa członkowskiego dotkniętego chorobą.

4. W drodze odstępstwa od art. 3 ust. 1, państwo członkowskie dotknięte chorobą może zezwolić na przewożenie ptaków towarzyszących swoim właścicielom do obiektów położonych poza obszarami A lub B, jeśli przesyłka taka składa się z nie

więcej niż 5 ptaków w klatce pochodzących z gospodarstw, w których nie jest hodowany drób, lub jeśli przesyłka taka jest przeznaczona do kwarantanny ustanowionej zgodnie z decyzją 2000/666/WE i ptakom towarzyszy świadectwo weterynaryjne zgodne ze wzorem określonym w załączniku II, potwierdzające spełnienie obowiązujących wymogów w zakresie zdrowia zwierząt, tam gdzie jest to wymagane, w oparciu o deklarację właściciela odpowiadającą wzorowi określonymu w załączniku III.

5. Zgodnie ze wzorem 2 w załączniku IV do dyrektywy Rady 90/539/EWG świadectwa zdrowia zwierząt towarzyszące przesyłkom jednodniowych kurcząt, o których mowa w ust. 2 lit. c) i e), zawierają następującą adnotację:

„Niniejsza przesyłka spełnia wymogi w zakresie zdrowia zwierząt określone decyzją Komisji 2006/135/WE”.

6. Przemieszczenia dozwolone w ust. 1 lit. a), ust. 2 lit. a) oraz ust. 3 lit. a) są wykonywane bezpośrednio i pod urzędową kontrolą. Takie przepływy są zatwierdzone dopiero po przeprowadzeniu inspekcji zdrowotnej gospodarstwa przez urzędowego lekarza weterynarii. Używane środki transportu muszą zostać oczyszczone i zdezynfekowane zarówno przed, jak i po transporcie.

Artykuł 5

Odstępstwa w odniesieniu do jaj wylęgowych

1. W drodze odstępstwa od art. 3 ust. 1, państwo członkowskie dotknięte chorobą może zezwolić na wysyłkę jaj wylęgowych:

- a) zbieranych w gospodarstwach położonych w dniu zbioru w strefie ochronnej do wylęgarni wyznaczonej przez właściwe organy, pod warunkiem, że jaja i ich opakowania są dezynfekowane przed wysyłką;
- b) zbieranych w gospodarstwach położonych w dniu zbioru w strefie nadzorowanej do wyznaczonej przez właściwe organy wylęgarni w państwie członkowskim dotkniętym chorobą, pod warunkiem, że jaja i ich opakowania są dezynfekowane przed wysyłką;
- c) zbieranych w gospodarstwach położonych w dniu zbioru w części obszaru A poza strefą nadzorowaną lub na obszarze B, w odległości co najmniej 10 km od każdego podejrzanego o zakażenie gospodarstwa, do wyznaczonej wylęgarni w państwie członkowskim dotkniętym chorobą, lub, w wyniku porozumienia między właściwymi organami, do wyznaczonej wylęgarni w innym państwie członkowskim lub w państwie trzecim;
- d) zbieranych w gospodarstwach położonych na obszarze A poza strefą ochronną lub nadzorowaną albo na obszarze B, w przypadku których badanie serologiczne na obecność ptasiej grypy, umożliwiające wykrycie choroby u 5 % zwierząt przy prawdopodobieństwie wynoszącym co najmniej 95 %, dało wynik negatywny, oraz zapewnione są możliwości monitorowania, do wylęgarni położonych na obszarach A lub B, albo poza tymi obszarami;

2. Przemieszczenia dozwolone w ust. 1 lit. a) są wykonywane bezpośrednio, pod urzędową kontrolą i wyłącznie po przeprowadzeniu inspekcji zdrowotnej gospodarstwa przez urzędowego lekarza weterynarii. Używane środki transportu muszą zostać oczyszczone i zdezynfekowane tak przed, jak i po transporcie.

3. Zgodnie ze wzorem 1 w załączniku IV do dyrektywy Rady 90/539/EWG świadectwa zdrowia zwierząt towarzyszące przesyłkom jaj wylęgowych, o których mowa w ust. 1 lit. c) i d), do innych państw członkowskich zawierają następującą adnotację:

„Niniejsza przesyłka spełnia wymogi w zakresie zdrowia zwierząt określone decyzją Komisji 2006/135/WE”.

Artykuł 6

Odstępstwa w odniesieniu do mięsa, mięsa mielonego, przetworów mięsnych, mięsa odkostnionego mechanicznie i produktów mięsnych

1. W drodze odstępstwa od art. 3 ust. 2, państwo członkowskie dotknięte chorobą zezwala na wysyłkę:

- a) świeżego mięsa drobiowego, w tym mięsa z ptactwa bezgrzebieniowego, o którym mowa w art. 4 ust. 1 lit. a) i b), jeśli mięso to posiada znak jakości zdrowotnej określony w załączniku II do dyrektywy 2002/99/EC i jest przeznaczone do przewozu do zakładu w celu poddania obróbce wymaganej w przypadku ptasiej grypy, określonej w tabeli 1 pozycje a), b) lub c) w załączniku III do tej dyrektywy;
- b) świeżego mięsa drobiowego, w tym mięsa z ptactwa bezgrzebieniowego, pochodzącego z obszaru A poza strefą ochronną lub strefami nadzorowanymi w ciągu 15 dni po ich ustanowieniu, lub z obszaru B, lub produkowanego z drobiu, o którym mowa w art. 4 ust. 1 lit. d), zgodnie z wymogami załącznika II oraz sekcji II i III załącznika III do rozporządzenia (WE) nr 853/2004 oraz kontrolowanego zgodnie z wymogami sekcji I, II, III oraz rozdziałów V i VII sekcji IV załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 854/2004;
- c) mięsa mielonego, przetworów mięsnych, mięsa odkostnionego mechanicznie i produktów mięsnych zawierających mięso, o którym mowa w lit. b), produkowanych zgodnie z wymogami sekcji V i VI załącznika III do rozporządzenia (WE) nr 853/2004;
- d) świeżego mięsa drobiowego i mięsa hodowlanych ptaków łownych oraz mięsa mielonego, przetworów mięsnych i mięsa odkostnionego mechanicznie zawierających takie mięso, uzyskane z ubitego drobiu lub hodowlanych ptaków łownych pochodzących z części obszaru A poza strefą ochronną, z obszaru A lub obszaru B do pozostałych części jego terytorium, jeśli mięso to:

i) zostało oznakowane okrągłym stemplem określonym w załączniku IV do niniejszej decyzji zgodnie z art. 4 ust. 2 dyrektywy 2002/99/WE; oraz

ii) było pozyskane, krojone, składowane i przewożone oddzielnie od innego świeżego mięsa drobiowego lub mięsa hodowlanych ptaków łownych przeznaczonego do wysyłki do pozostałych państw członkowskich lub do wywozu do państw trzecich; oraz

iii) jest wykorzystywane w sposób pozwalający uniknąć wprowadzenia go do produktów mięsnych lub przetworów mięsnych przeznaczonych do wprowadzenia do obrotu w pozostałych państwach członkowskich lub do wywozu do państw trzecich, chyba że zostało poddane obróbce wymaganej w przypadku ptasiej grypy, określonej w tabeli 1 pozycje a), b) lub c) w załączniku III do dyrektywy 2002/99/WE.

2. W drodze odstępstwa od art. 3 ust. 2, państwo członkowskie dotknięte chorobą zezwala na wysyłkę:

- a) świeżego mięsa dzikich ptaków łownych pochodzących z obszaru A lub obszaru B, jeśli mięso posiada znak jakości zdrowotnej określony w załączniku II do dyrektywy 2002/99/WE i jest przeznaczone do przewozu do zakładu w celu poddania obróbce wymaganej w przypadku ptasiej grypy, określonej w tabeli 1 pozycje a), b) lub c) w załączniku III do tej dyrektywy;
- b) produktów mięsnych wytworzonych z mięsa dzikich ptaków łownych pochodzących z obszarów A lub B, poddanych obróbce wymaganej w przypadku ptasiej grypy, określonej w tabeli 1 pozycje a), b) lub c) w załączniku III do dyrektywy 2002/99/WE;
- c) świeżego mięsa dzikich ptaków łownych pochodzących spoza obszarów A i B i produkowanego w zakładach położonych na obszarach A lub B zgodnie z sekcją IV załącznika III do rozporządzenia (WE) nr 853/2004 oraz kontrolowanego zgodnie z wymogami rozdziału VIII sekcji IV załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 854/2004;
- d) mięsa mielonego, przetworów mięsnych, mięsa odkostnionego mechanicznie i produktów mięsnych zawierających mięso, o którym mowa w lit. c), produkowanych w zakładach położonych na obszarach A lub B zgodnie z wymogami sekcji V i VI załącznika III do rozporządzenia (WE) nr 853/2004.

3. Państwo członkowskie dotknięte chorobą zapewnia, że produktom, o których mowa w ust. 1 lit. b) i c) oraz w ust. 2 lit. b), c) i d) towarzyszą dokumenty handlowe stwierdzające, że:

„Niniejsza przesyłka spełnia wymogi w zakresie zdrowia zwierząt określone decyzją Komisji 2006/135/WE”.

Artykuł 7

Odstępstwa w odniesieniu do jaj przeznaczonych do spożycia przez ludzi i przetworów jajecznych

1. W drodze odstępstwa od art. 3 ust. 2, państwo członkowskie dotknięte chorobą może zezwolić na wysyłkę jaj zbieranych w gospodarstwach położonych w strefie ochronnej lub w strefie nadzorowanej:

- a) przeznaczonych do spożycia przez ludzi, do zakładu pakującego wyznaczonego przez właściwe organy, pod warunkiem, że są one pakowane w opakowania jednorazowe, i że stosowane są wszystkie środki bezpieczeństwa biologicznego wymagane przez właściwe organy;
- b) do zakładu produkującego przetwory jajeczne zgodnie z rozdziałem II sekcji X załącznika III do rozporządzenia (WE) nr 853/2004, w celu ich przetworzenia zgodnie z rozdziałem XI załącznika II do rozporządzenia (WE) nr 852/2004;
- c) w celu ich usunięcia zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1774/2002.

2. W drodze odstępstwa od art. 3 ust. 2 zezwala się na wysyłkę do wszystkich miejsc przeznaczenia:

- a) jaj przeznaczonych do spożycia przez ludzi zbieranych w gospodarstwach położonych na obszarze A poza strefą ochronną lub nadzorowaną, lub na obszarze B;
- b) pasteryzowanych przetwory jajeczne zgodnie z rozdziałem II sekcji X załącznika III do rozporządzenia (WE) nr 853/2004.

3. Państwo członkowskie dotknięte chorobą zapewnia, że przesyłkom jaj przeznaczonych do spożycia przez ludzi, o których mowa w ust. 1 lit. a), towarzyszą dokumenty handlowe stwierdzające, że:

„Niniejsza przesyłka spełnia wymogi w zakresie zdrowia zwierząt określone decyzją Komisji 2006/135/WE”.

Artykuł 8

Odstępstwa w odniesieniu do produktów ubocznych pochodzenia zwierzęcego

1. W drodze odstępstwa od art. 3 ust. 2, państwo członkowskie dotknięte chorobą zezwala na:

- a) wysyłkę z obszaru A lub obszaru B produktów ubocznych pochodzenia zwierzęcego spełniających warunki określone w rozdziale II sekcja A, rozdziale III sekcja B, rozdziale IV sekcja A, rozdziale VI sekcje A i B, rozdziale VII sekcja A, rozdziale VIII sekcja A, rozdziale IX sekcja A i rozdziale X sekcja A załącznika VII oraz w rozdziale II sekcja B, rozdziale III część II sekcja A i w rozdziale VII sekcja A pkt 1 ppkt a) załącznika VIII do rozporządzenia (WE) nr 1774/2002;

- b) wysyłkę z obszaru B nieprzetworzonych piór lub części piór zgodnie z rozdziałem VIII sekcja A pkt 1 ppkt a) załącznika VIII do rozporządzenia (WE) nr 1774/2002, wyprodukowanych z drobiu lub hodowlanych ptaków łownych;

- c) wysyłkę z obszaru A lub obszaru B piór i części piór, wyprodukowanych z drobiu lub hodowlanych ptaków łownych, poddanych obróbce strumieniem pary lub z zastosowaniem innej metody zapewniającej wyeliminowanie czynników chorobotwórczych.

2. Państwo członkowskie dotknięte chorobą zapewnia, że produktom, o których mowa w ust. 1 lit. b) i c) niniejszego artykułu, towarzyszy dokument handlowy zgodny z rozdziałem X załącznika II do rozporządzenia (WE) nr 1774/2002, stwierdzający w pkt. 6.1 tego dokumentu, w przypadku produktów, o których mowa w ust. 1 lit. c) niniejszego artykułu, że produkty te zostały poddane obróbce strumieniem pary lub z zastosowaniem innej metody zapewniającej wyeliminowanie czynników chorobotwórczych.

Wspomniany dokument handlowy nie jest jednak wymagany w przypadku przetworzonych piór ozdobnych, przetworzonych piór przewożonych przez podróżnych do użytku prywatnego oraz przesyłek przetworzonych piór wysyłanych do osób prywatnych w celach nieprzemysłowych.

Artykuł 9

Warunki przemieszczania

1. W przypadku, gdy przemieszczanie zwierząt lub otrzymanych z nich produktów objętych niniejszą decyzją jest dozwolone na mocy art. 4, 5, 6, 7 i 8, podstawą udzielenia zezwolenia jest pozytywny wynik oceny ryzyka przeprowadzonej przez właściwe organy i podejmowane są wszystkie odpowiednie środki bezpieczeństwa biologicznego zapobiegające rozprzestrzenianiu się ptasiej grypy.

2. W przypadku, gdy wysyłka, przemieszczanie lub przewożenie produktów, o których mowa w ust. 1, jest dozwolone na mocy art. 5, 6, 7 i 8, z zastrzeżeniem uzasadnionych warunków lub ograniczeń, produkty te muszą być uzyskiwane, poddawane obróbce, składowane i przewożone bez stwarzania zagrożenia dla statusu zdrowotnego innych produktów spełniających wszystkie wymogi dotyczące zdrowia zwierząt mające zastosowanie w przypadku handlu, wprowadzania do obrotu lub wywozu do państw trzecich.

Artykuł 10

Zgodność i informacje

Państwa członkowskie niezwłocznie uchwalają i publikują środki niezbędne do zapewnienia zgodności z niniejszą decyzją. Niezwłocznie informują o nich Komisję.

Państwo członkowskie dotknięte chorobą stosuje uchwalone środki, gdy tylko stwierdzi, że istnieje uzasadnione podejrzenie wystąpienia u drobiu wirusa wysoce zjadliwej grypy ptaków, w szczególności jego podtypu H5N1.

Państwo członkowskie dotknięte chorobą regularnie informuje Komisję i pozostałe państwa członkowskie o epidemiologii choroby oraz, tam gdzie jest to właściwe, o wprowadzonych dodatkowych środkach zwalczania i nadzoru oraz przeprowadzonych kampaniach informacyjnych.

Artykuł 11

Adresat

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 22 lutego 2006 r.

W imieniu Komisji
Markos KYPRIANOU
Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK I

CZĘŚĆ A

Obszar A, o którym mowa w art. 2 ust. 1:

Kod ISO państwa	Państwo członkowskie	Obszar A	Obowiązuje do:

CZĘŚĆ B

Obszar B, o którym mowa w art. 2 ust. 2:

Kod ISO państwa	Państwo członkowskie	Obszar B	Obowiązuje do:

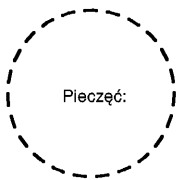
ZAŁĄCZNIK II

Wzór świadectwa stosowanego przy przemieszczaniu ptaków domowych zgodnie z art. 4 ust. 4:

WSPÓLNOTA EUROPEJSKA		Świadectwo Zdrowia dla Zwierząt w obrocie wewnątrzspółnotowym				
Część 1. Szczegóły dotyczące przesyłki	I.1. Nadawca <input type="checkbox"/> Nazwa Adres Kod pocztowy		I.2. Numer referencyjny świadectwa		I.2.a. Lokalny numer referencyjny:	
			I.3. Odpowiedzialna Władza Centralna			
			I.4. Odpowiedzialna Władza Lokalna			
	I.5. Odbiorca Nazwa Adres Kod pocztowy		I.6. Nr ref. towarzyszących dokumentów			
			I.7.			
	I.8. Kraj pochodzenia	Kod ISO	I.9. Region pochodzenia	Kod		
	I.10. Kraj przeznaczenia	Kod ISO	I.11. Region przeznaczenia	Kod		
	I.12. Miejsce pochodzenia/Miejsce zbioru Gospodarstwo <input type="checkbox"/> Zatwierdzony organ <input type="checkbox"/> Inne <input type="checkbox"/> Nazwa Numer zatwierdzenia Adres Kod pocztowy		I.13. Miejsce przeznaczenia Gospodarstwo <input type="checkbox"/> Zatwierdzony organ <input type="checkbox"/> Kwarantanna <input type="checkbox"/> Inne <input type="checkbox"/> Nazwa Numer zatwierdzenia Adres Kod pocztowy			
	I.14. Miejsce załadunku Kod pocztowy		I.15. Data i godzina wyjazdu			
	I.16. Środki transportu Samolot <input type="checkbox"/> Statek <input type="checkbox"/> Kolej <input type="checkbox"/> Samochód <input type="checkbox"/> Inne <input type="checkbox"/> Oznakowanie:		I.17. Przewoźnik Nazwa Numer zatwierdzenia Adres Kod pocztowy Kraj Członkowski			
	I.18. Gatunek zwierząt/Produkt		I.19. Kod Taryfy Celnej (PCN)		I.20. Liczba zwierząt/masa	
	I.21.		I.22. Liczba opakowań		I.24.	
	I.23. Oznakowanie kontenera/nr plomby		I.25. Zwierzęta/ produkty przeznaczone do: Hodowli <input type="checkbox"/> Zwierzęta towarzyszące <input type="checkbox"/> Zatwierdzony organ <input type="checkbox"/> Kwarantanna <input type="checkbox"/>			
	I.26. Tranzyt przez kraj trzeci Kraj trzeci Kod ISO Punkt wejścia Kod Punkt wejścia Nr PKG		I.27. Tranzyt przez Państwa Członkowskie Kraj Członkowski Kod ISO Kraj Członkowski Kod ISO Kraj Członkowski Kod ISO			
I.28.		I.29.				
I.30.						
I.31. Identyfikacja zwierząt/produktów Gatunek (Nazwa naukowa) System identyfikacji Numer identyfikacyjny Wiek Płeć Ilość						

PAŃSTWO CZŁONKOWSKIE

Ptaki domowe

II. Informacje zdrowotne <input type="checkbox"/>	II.a. Numer referencyjny świadectwa	II.b. Lokalny numer referencyjny
Ja, niżej podpisany urzędowy lekarz weterynarii z (nazwa państwa) zaświadczam,		
Część II: Certyfikacja	1. Ptaki wymienione w pkt. I.31. zostały w dniu dzisiejszym, w ciągu 48 godzin poprzedzających wysyłkę lub w ciągu ostatniego dnia roboczego poprzedzającego wysyłkę, poddane badaniom klinicznym, w wyniku których stwierdzono brak jednoznacznych objawów choroby;	
	2. Ptaki spełniają przynajmniej jeden z następujących wymogów: <i>albo</i> [były trzymane w miejscu określonym w pkt. I.12. pod urzędowym nadzorem przez okres co najmniej 30 dni poprzedzających wysyłkę i skutecznie chronione przed kontaktem z innymi ptakami] ⁽¹⁾ <i>albo</i> [są przeznaczone, jak określono w pkt. I.13., do umieszczenia w stacji kwarantanny zatwierdzonej zgodnie z art. 3 ust. 4 decyzji 2000/666/WE] ⁽¹⁾	
3. Właściciel lub jego przedstawiciel oświadczył, że: 3.1. Podczas przemieszczania ptaków będzie im towarzyszyła osoba za nie odpowiedzialna. 3.2. Zwierzęta nie są przeznaczone do celów handlowych. 3.3. W okresie pomiędzy przedwywózową inspekcją weterynaryjną a rzeczywistym terminem wywozu ptaki pozostaną w izolacji uniemożliwiającej kontakt z innymi ptakami.		
<i>albo</i> [3.4. Zwierzęta odbyły 30-dniową izolację przedwywózową bez kontaktu z innymi ptakami, których nie obejmuje niniejsze świadectwo.] ⁽¹⁾		
<i>albo</i> [3.4. Podjęto działania konieczne do przeprowadzenia 30-dniowej kwarantanny przywózowej w miejscu kwarantanny jak określono w pkt. I.13. świadectwa.] ⁽¹⁾		
Uwagi: ⁽¹⁾ Niepotrzebne skreślić ⁽²⁾ Niniejsze świadectwo jest ważne przez 10 dni. W przypadku transportu statkiem ważność świadectwa jest przedłużona o czas trwania podróży morskiej.		
Urzędowy lekarz weterynarii: Nazwisko (drukowanymi literami): _____ Kwalifikacje i tytuł: _____ Data: _____ Podpis: _____ <div style="text-align: center;">  <p>Pieczęć:</p> </div>		

ZAŁĄCZNIK III

Deklaracja właściciela ptaków domowych lub jego przedstawiciela zgodnie z wymogiem art. 4 ust. 4:

Ja, niżej podpisany właściciel ^(a)/przedstawiciel właściciela ^(a) oświadczam, że:

1. Podczas przemieszczania ptaków będzie im towarzyszyła osoba za nie odpowiedzialna.
2. Zwierzęta nie są przeznaczone do celów handlowych.
3. W okresie pomiędzy przedwywozową inspekcją weterynaryjną a rzeczywistym terminem wywozu ptaki pozostaną w izolacji uniemożliwiającej kontakt z innymi ptakami.
4. Zwierzęta odbyły 30-dniową izolację przedwywozową bez kontaktu z innymi ptakami, których nie obejmuje niniejsze świadectwo. ^(a)
5. Podjęto działania konieczne do przeprowadzenia 30-dniowej kwarantanny poprzywozowej w miejscu kwarantanny, jak określono w pkt. I.13. świadectwa. ^(a)

.....
Data i miejsce

.....
Podpis

^(a) Niepotrzebne skreślić.

ZAŁĄCZNIK IV

Informacje dotyczące znaku identyfikacyjnego, o którym mowa w art. 6 ust. 1 lit. d) pkt i):

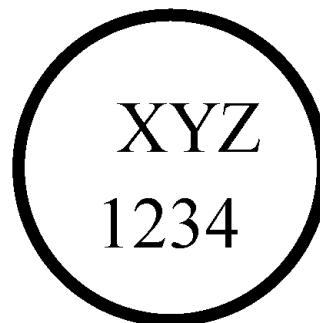
Wymiary:

XYZ ^(a) = 8 mm

1234 ^(b) = 11 mm

Średnica okręgu zewnętrznego = nie mniej niż 30 mm

Grubość linii okręgu = 3 mm



^(a) Oznacza właściwy kod państwa przewidziany w pkt. 6 części B sekcji I załącznika II do rozporządzenia (WE) nr 853/2004.

^(b) Oznacza numer identyfikacyjny zakładu, o którym mowa w pkt. 7 części B sekcji I załącznika II do rozporządzenia (WE) nr 853/2004.

EUROPEJSKI OBSZAR GOSPODARCZY
STAŁY KOMITET KRAJÓW EFTA

DECYZJA STAŁEGO KOMITETU PAŃSTW EFTA
nr 4/2004/SC
z dnia 3 czerwca 2004 r.
ustanawiająca Komitet ds. Mechanizmu Finansowego

STAŁY KOMITET PAŃSTW EFTA,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zmienione Protokołem dostosowującym Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym (zwane dalej Porozumieniem EOG),

uwzględniając Porozumienie w sprawie udziału Republiki Cypryjskiej, Republiki Czeskiej, Republiki Estońskiej, Republiki Litewskiej, Republiki Łotewskiej, Republiki Malty, Republiki Słowackiej, Republiki Słowenii, Republiki Węgierskiej i Rzeczypospolitej Polskiej w Europejskim Obszarze Gospodarczym (zwane dalej Porozumieniem o rozszerzeniu EOG),

uwzględniając protokół 38a dotyczący mechanizmu finansowego EOG, włączony do Porozumienia EOG na mocy Porozumienia o rozszerzeniu EOG,

uwzględniając porozumienie pomiędzy Królestwem Norwegii a Wspólnotą Europejską dotyczące Norweskiego Mechanizmu Finansowego na okres 2004–2009,

uwzględniając decyzję Stałego Komitetu Państw EFTA nr 4/2003/SC z dnia 4 grudnia 2003 r. ustanawiającą Tymczasowy Komitet ds. Mechanizmu Finansowego EOG,

uwzględniając decyzję Stałego Komitetu Państw EFTA nr 1/2004/SC z dnia 5 lutego 2004 r. ustanawiającą Biuro Mechanizmu Finansowego EOG oraz Norweski Mechanizm Finansowy,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Ustanawia się Komitet ds. Mechanizmu Finansowego (zwany dalej Komitetem), który zastąpi Tymczasowy Komitet ds. Mechanizmu Finansowego EOG po mianowaniu jego członków przez każde z państw EOG EFTA. Komitet zarządza Mechanizmem Finansowym EOG.

Artykuł 2

Komitet przyjmuje zasady i procedury wdrażania Mechanizmu Finansowego EOG i przedkłada je do zatwierdzenia Stałemu Komitetowi, a także podejmuje wszystkie decyzje dotyczące jego prawidłowego funkcjonowania.

Artykuł 3

Biuro Mechanizmu Finansowego EOG oraz Norweski Mechanizm Finansowy pełnią funkcję sekretariatu dla Komitetu ds. Mechanizmu Finansowego EOG.

Artykuł 4

Każde państwo EFTA będące stroną porozumienia EOG ma przedstawiciela w Komitecie i dysponuje jednym głosem.

Artykuł 5

1. Komitet podejmuje decyzje jednogłośnie. Decyzję uznaje się za podjętą jednogłośnie, jeżeli żaden z członków nie zgłasza sprzeciwu przeciw tej decyzji.
2. Jednak decyzję o odrzuceniu dotacji uznaje się za przyjętą, jeżeli przynajmniej jeden z członków głosuje za jej odrzuceniem.
3. Inne kwestie, co do których Komitet nie osiągnął jednogłośnie porozumienia, mogą zostać skierowane do Stałego Komitetu Państw EFTA.

Artykuł 6

1. Na podstawie zasady podziału kosztów ustanowionej decyzją Stałego Komitetu, Komitet ds. Mechanizmu Finansowego oblicza na początku każdego roku finansowego w okresie zobowiązań 2004–2009 wysokość rocznej transzy udostępnianej na zobowiązania ze strony każdego państwa EOG EFTA Mechanizmowi Finansowemu EOG.
2. Wezwanie do uiszczenia wstępnej płatności i następnych płatności uzupełniających wydaje dyrektor Biura Mechanizmu Finansowego EOG oraz Norweskiego Mechanizmu Finansowego.

Artykuł 7

Komitet przedkłada Stałemu Komitetowi Państw EFTA regularne sprawozdania na temat swojej działalności oraz funkcjonowania Mechanizmu Finansowego EOG. Komitet przedkłada co roku sprawozdanie Stałemu Komitetowi.

Artykuł 8

Komitet przyjmuje swój regulamin wewnętrzny.

Artykuł 9

Niniejsza decyzja pozostaje w mocy do czasu spełnienia wszystkich zobowiązań Mechanizmu Finansowego EOG.

Artykuł 10

Decyzja wchodzi w życie ze skutkiem natychmiastowym.

Artykuł 11

Niniejsza decyzja jest opublikowana w Sekcji EOG oraz w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli, dnia 3 czerwca 2004 r.

W imieniu Stałego Komitetu

Przewodniczący

HSH Prinz Nikolaus von LIECHTENSTEIN

Sekretarz Generalny

William ROSSIER

SPROSTOWANIA**Sprostowanie do Zmian do Regulaminu Trybunału Sprawiedliwości Wspólnot Europejskich z dnia 18 października 2005 r.**

(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 288 z dnia 29 października 2005 r.)

W całym tekście:

zamiast: „ust.”,

powinno być: „§”.

W art. 1 zdanie pierwsze i w art. 2:

zamiast: „... Regulaminu ...”,

powinno być: „... regulaminu ...”.

W pkt 1 i 6 po cudzysłowie otwierającym:

zamiast: „2.” i dalej tekst w ciągu,

powinno być: „§ 2” i dalej tekst od nowego wiersza.

W pkt 3, 5 i 8 po cudzysłowie otwierającym:

zamiast: „1.” i dalej tekst w ciągu,

powinno być: „§ 1” i dalej tekst od nowego wiersza.

W pkt 4 po cudzysłowie otwierającym:

zamiast: „3.” i dalej tekst w ciągu,

powinno być: „§ 3” i dalej tekst od nowego wiersza.

W pkt 12:

zamiast: „... ustępy ...”,

powinno być: „... paragrafy ...”.

W zdaniu ostatnim tekstu:

zamiast: „Sporządzono ...”,

powinno być: „Przyjęto ...”.
